

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: Antonio Martín Casla  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 11 de octubre de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.358

## Parlamento europeo

### Piensen crear un fondo especial con aportaciones de todos los países de la CEE, excepto España y Portugal

Para eliminar los excedentes agrícolas (un billón de pesetas)

Bruselas.—El Parlamento europeo pretende que se constituya un fondo especial con aportaciones de los estados miembros, salvo España y Portugal, para eliminar los excedentes agrícolas valorados en un billón y medio de pesetas y que constituye la mayor hipoteca para la CEE.

Esta propuesta, presentada esta semana por el portavoz socialista español Enrique Barón en la Comisión de Presupuestos del Parlamento Europeo, se considera por los eurodiputados como una «brillante salida para solucionar uno de los mayores problemas con que se enfrenta la CEE».

En esencia la propuesta consiste en constituir un fondo especial para el desmantelamiento de los productos almacenados al 31 de diciembre de 1985, financiado mediante contribuciones especiales de los entonces estados miembros, es decir sin incluir a España y Portugal.

El valor contable para la CEE de estos excedentes de 21.101.000 toneladas es de 10.533 millones de ECUS, casi

un billón y medio de pesetas, aunque su valor real actual no supera los 4.800 millones de ECUS como consecuencia de la depreciación de los productos almacenados.

Los eurodiputados de la comisión de presupuestos del Parlamento Europeo pusieron de manifiesto, durante los debates de esta semana, que «este caso constituye uno de los mayores

escándalos de la historia de la CEE por el derroche de pérdidas sufrido».

De constituirse tal fondo especial para eliminar los excedentes, España ahorraría entre 40.000 y 50.000 millones de pesetas, al no tener que contribuir a la eliminación de los stocks actuales y que están valorados en 4.800 millones de ECUS (657.000 millones de pesetas).

## Barcelona

### Los «geo» pusieron fin con éxito al atraco al banco



Barcelona.—Varios atracadores se encerraron en la mañana de ayer en la sucursal del Banco de Sabadell, en la calle de la Cruz Cubierta de Barcelona. Uno de los asaltantes anunció que tenía entre 15 y 20 rehenes, todo el personal de la sucursal. A lo largo de la tarde, los delincuentes fueron dejando en libertad a varios de ellos. Ocho miembros de los GEO acabaron anoche con el secuestro de los rehenes que, durante más de diez horas, habían mantenido los atracadores sin que se registrasen heridos. En la foto, vista general de la calle Cruz Cubierta, donde se encuentra la sucursal atracada (Telefoto Efe).

(Más información en pág. 11)

## SEGOVIA

### El PDP acusa a los concejales del CDS de «afán permanente de desestabilizar y desgovernar»

### La Oficina de Planeamiento inicia un período de información y consulta a numerosos sectores de la población

(Pág. 3)

### Los incendios del verano arrasaron 1.570 hectáreas en la provincia

(Pág. 5)

### Crónicas de Cuéllar y Fuentepelayo

(Pág. 6)

### Terremotos en El Salvador

Los terremotos que ayer sacudieron parte de El Salvador han causado cientos de víctimas y derruido numerosas construcciones. Hay grandes dificultades para circular por las calles de las capitales afectadas.

(En pág. 12)

### Madrid, la provincia con más empresas de mayor facturación

Barcelona.—Madrid es la provincia española donde el año pasado había más empresas cuya facturación superó los 2.000 millones de pesetas, según los datos de la revista «Fomento de la Producción».

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

92.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 10, 3, 4, 10 y 4 de las series 9, 4, 5 10 y 2, respectivamente del n.º 18.067

80.000.000 de ptas. al núm. 18.067

20.000.000 de ptas. al núm. 14.824

2.000.000 de pesetas a los números:

93.455 29.212 56.186 97.551 59.498

96.288 56.665 03.341 99.026 70.268

100.000 pesetas a los números o terminaciones en:

243 830 380 543 055 347 795

448 499 987 850 078 894 440

5.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 2.180.000 pesetas a los del segundo.

100.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 067.

50.000 pesetas a los números terminados en 67.

10.000 pesetas a los números terminados en 7 y 2.

PREMIOS DIA DE LA HISPANIDAD

50.000.000 de ptas. al núm. 03.443

500.000.000 de pesetas a la fracción 10 de la serie 8 del número 03.443

Una muy sugestiva combinación  
Disfrute de su cerveza  
con **Apfel Körn**  
y... de las RABAS **Azor**



Hágalo en **CERVECERIA Azor**  
c/ de la Plata, n.º 1 - Teléfono 43 07 04  
(junto a iglesia Santa Eulalia)

**TONMY HARRODS**  
El pantalón fabricado en España y deseado por las mujeres europeas.  
Una exclusiva de pantalón de mujer de **PANTALONES JOS**

## NAVISA

LE OFRECE LOCALES COMERCIALES, VIVIENDAS LIBRES Y DE PROTECCION OFICIAL (1 a 5 dormitorios). SITUACION INMEJORABLE. INFORMACION Y VENTA: C/ ESCULTOR MARINAS, 3, 1.º Teléfonos: 43 43 66 - 43 44 32

Si Vd. quiere comprar, vender o permutar vivienda en Madrid, en NAVISA encontrará la solución. VISITENOS



## apunte del día

### DE OCTUBRE

Tenemos un sábado víspera de doble fiesta: domingo y Día de la Hispanidad. Además, Nuestra Señora del Pilar. (Felicidades a quienes lleven este nombre ya que mañana no podremos deseárselas desde este recuadro). Con ello, este mes de octubre ha «birlado» un día festivo a cuantos trabajan —un día menos de descanso— al resumirse dos en esa fecha del día 12. Para muchos también, todos cuantos ya no trabajan los sábados, el día de San Frutos, será otra fiesta «birlada».

Todo ello aparte, que no viene a restar la actividad de cada día, sino a aumentarla así en este mes, las noticias que podríamos comentar hoy como más destacadas siguen teniendo ese signo de tragedia, como ese terremoto en El Salvador, con su secuela de víctimas y daños; como ese atraco al Banco de Sabadell, en Barcelona, con visos trágicos, pero que, afortunadamente y a pesar de las horas que costó su desenlace, acabó mucho mejor de lo que se temía.

Aparte también de esas malas noticias, y dentro de esa actividad cotidiana, tenemos ya a la vista la celebración de la VI Semana de la Cocina, que será presentada en Madrid el próximo lunes, si bien su desarrollo será en nuestra ciudad desde el día 20 al 26, con especiales actos el día de San Frutos y el homenaje a la mujer restauradora.

Y esto de restaurar —las fuerzas fisiológicas a base de los alimentos, que todo hay que aclararlo dado que la palabra lleva a poder pensar en muchas acepciones de la misma— nos lleva a pensar ahora en esta restauración o reposición del viejo kiosco de la música en la Plaza Mayor, que lleva su marcha, más o menos rápida, aunque no tanto, y que volverá a la plaza su vieja estampa de antaño. Quitar, reponer..., actividad al fin y al cabo.

## Observaciones al artículo de ASEM

Ante la afirmación de ASEM (Asociación Segoviana para la Emancipación de la Mujer), que en el artículo publicado el martes, día 7, se declara partidaria del aborto que es, como todo asesinato alevoso, un crimen horrendo de unos seres inocentes e indefensos y que además se hacen solidarias y defensoras de las personas que han realizado tales asesinatos, creo un deber de persona honrada, respetuosa y defensora de toda vida humana, recordar las recientes palabras del Papa Juan Pablo II en Francia, condenando el aborto como un acto contra el derecho natural de la vida y de la Ley Divina y como «una traición al verdadero amor y una enfermedad verdadera que ataca a las personas, las parejas, los hijos, y la sociedad misma».

ASEM reivindica en su escrito «el derecho de toda mujer a decidir si desea o no ser madre y en qué momento de su vida»; pero se olvida de que la mujer, una vez que ha concebido un hijo, **no tiene derecho** a interrumpir el desarrollo natural de ese hijo en su seno, ni a destruirle, dándole muerte criminal, mediante el aborto —(sólo Dios tiene derecho sobre la vida humana)— sino que, por el contrario, tiene el deber humanitario, social y cristiano de respetar, conservar y defender la vida de ese ser concebido, mientras está en su seno.

El concepto mismo de mujer lleva consigo la idea de vida, no de muerte. Así Adán a la primera mujer, Eva, la llamó MADRE de los VIVIENTES. Sin duda, por esto, aún en algunos pueblos primitivos y no cristianos, a la mujer se la excluye de toda labor o misión que suponga destrucción de aquello que ten-

ga vida, sea humana, animal o puramente vegetal.

Es inconcebible e indica una aberración antinatural, una depravación moral y un contrasentido irracional invocar, por una parte, bajo pretexto de cultura y de progreso, el derecho a abortar libre y gratuitamente, para quitar la vida a unos seres concebidos y no nacidos, y solidarizarse con los asesinos de tales niños, pidiendo su libertad y, por otra parte, conmoverse y protestar, aunque sea justamente, de la muerte de miles de patos silvestres en el Parque de Doñana, y pedir castigo para los culpables de su envenenamiento y que se ponga remedio para que no vuelva a repetirse.

Otra afirmación de ASEM, falsa y engañosa, es que «el hijo concebido pone en peligro la vida de la mujer». Las mismas que lo dicen y la mayoría de los que vivimos somos testigos fehacientes de que eso no es cierto.

Si una vez nacido el hijo, la mujer que le dio a luz no puede o no quiere cuidar de su hijo,

## CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 12, de las 9 a las 12 horas, afectando a los pueblos de Garcillán y Anaya, así como los centros de transformación de Caserío El Ardido, Gasolinera Sr. Otero y D. Laurentino Ayuso.

Segovia, 10 de octubre de 1986.

# EL FRANCOOTIRADOR

Plinio A. MENDOZA

Un actor de cine atraído por la política y con tentaciones de postularse como candidato a la presidencia de su país: hasta aquí llegan las semejanzas. Pero Yves Montand no es Ronald Reagan. Sus probabilidades de ser elegido son nulas. Jamás ha sido un político en el sentido estricto del término. Carece de partido y no tiene intenciones de formar uno. Montand se define, con razón, como un francotirador. Lo es. Con mucho éxito, por cierto, pues sus opiniones a propósito de la política nacional e internacional tienen en Francia una considerable audiencia.

La fuerza de Montand consiste simplemente en decir verdades —y perdón por el pleonismo— que suenan a cierto, rompiendo la tradicional dicotomía del discurso político francés. El cantante y actor no es hoy un hombre ideológicamente clasificable; no es de derecha ni de izquierda. Más aún, hace pensar que estas nociones son restrictivas y probablemente obsoletas, o en todo caso deformantes, pues obligan a aceptar en bloque un sistema de pensamiento o cuando menos una política a priori, dividiendo de manera arbitraria una sociedad y limitando su capacidad de juzgar objetivamente el poder.

La de Montand es, en realidad, una formidable y solitaria empresa de desalienación. Si hay un buen ministro, sea socialista o gaullista; si hay una buena iniciativa, venga ella de la derecha o de la izquierda, él lo dice. ¿Debe nacionalizarse o privatizarse una determinada industria? Depende del caso. Montand rechaza el dogma de izquierda, favorable sistemáticamente a toda nacionalización, y el dogma de derecha, favorable a toda privatización de empresas públicas. Situándose fuera de todo *parti-pris* ideológico, él juzga cada caso en sus aspectos particulares, apelando sólo al saludable sentido común.

Mira la realidad tras las lentejuelas de lemas, principios o propuestas electorales. Al otro lado de las banderas de paz que enarbolan los ecologistas alemanes, Montand ve la amenaza concreta de los misiles S20 soviéticos apuntando hacia las capitales de Europa. Señaló, en la fenechida unión de la izquierda en Francia, una alianza contra natura entre partidarios de dos sistemas divergentes, uno democrático y otro totalitario. Ha descubierto

sepa que hay instituciones, familias o personas particulares que se encargarían de su hijo.

Ténganlo en cuenta las mujeres embarazadas y rechacen toda propaganda abortista. La vida de todos es de Dios, también la de los niños concebidos, desde el primer momento de su concepción. Dios juzgará a todos los abortistas, a sus instigadores y cooperadores, de conformidad con su ley santa e inmutable «NO MATARAS».

Jullán Alonso Moreno

y denunciado también represiones policiales, rezagos colonialistas o discriminación injusta contra los trabajadores extranjeros cada vez que estas realidades han asomado las orejas tras un discurso que las encubre con propuestas de seguridad o defensa de intereses nacionales.

La dolorosa experiencia de enajenación política que vivió con su mujer cuando los dos eran compañeros de ruta del comunismo, le dejó una viva desconfianza hacia toda forma de manipulación ideológica, hacia toda adhesión litúrgica a un sistema de pensamiento y hacia las argucias de una semántica partidista. Honesta e intuitivamente —él no es ningún filósofo ni pensador—, se suma a esa corriente crítica que deroga ideologías y sistemas totales de interpretación del mundo, a fin de liberar de nuevo la conciencia individual. Para mí no es un reaccionario, sino un hombre de vanguardia.

Este siglo ha visto sucesivamente el apogeo y la muerte de las ideologías. Las nuevas utopías le han costado al mundo mucha sangre. Concebido como un sueño igualitario, el mal llamado socialismo es una realidad tétrica para quienes viven y dichosa para quienes la fabulan teóricamente. Las grandezas supuestas y delirios del Estado fascista terminaron en holocaustos monstruosos. España perdió un millón de hombres durante la guerra civil entre partidarios y enemigos de la República, sin sospechar entonces que democracia y Monarquía no eran términos necesariamente antagónicos y que un día debería a un Rey, nada menos que a un Borbón, el advenimiento pacífico de una democracia vigorosa y sólida.

Los mitos —y las ideologías forman parte de ellos— remiten a un pensamiento primitivo: a las barreras mentales que nuestros más lejanos ancestros erigieron para protegerse de un mundo que les resultaba peligroso, por incomprendible e inmanejable. Forman parte, pues, de un pensamiento mágico; de una necesidad de absolutos para eliminar la inseguridad, quizás la desesperación ante un destino lleno de riesgos. El mito es irascible y acaba por volverse sangriento, porque tiende necesariamente a eliminar lo que venga a contradecirlo, es decir, a quebrar la estructura mental dentro de la cual el individuo que lo ha adoptado pasionalmente se siente seguro.

Europa (al menos Europa Occidental) da muerte hoy a los mitos, a medida que el vertiginoso desarrollo tecnológico y científico convierte verdades en mentiras y pulveriza concepciones políticas, económicas, filosóficas o científicas que parecían sólidamente establecidas. América Latina, en cambio, acaso para eludir la desgarradora realidad de su destino amenazado, vive la adolescencia de los mitos. Sin un pensamiento político propio, acogiendo acriticamente

todas las sucesivas escuelas del pensamiento europeo (la escolástica, la de la ilustración francesa, el positivismo o el marxismo), expuesto a la inseguridad económica, a la violencia política y a cataclismos geológicos, el latinoamericano busca de manera inconsciente las convicciones elementales y absolutas. Grandes creadores suyos, en un mundo debidamente informado de la suerte de Walesas y Sakharovs, continúan cantándole villancicos al Niño Jesús del socialismo marxista-leninista. Tras el mismo mito, guerrilleros locos provocan, por acción o por réplica militar, orgías de sangre.

Jamás he oído allí una discusión no maniquea sobre Cuba. Fragmentos de verdad aparecen en dos tipos de discurso divergentes. Para unos, es el país que eliminó la miseria, donde los niños se educan y los enfermos reciben atención en los hospitales. Para otros, el país sin libertades, con una penuria generalizada, sistemas policiales y aplastantes restricciones intelectuales. Un Montand diría que las dos cosas son ciertas y que lo primero no hace en manera alguna admisible lo segundo.

Llueven impropiedades sobre el escritor que tome un mito. Rara vez los gobiernos son vistos con una fría distancia crítica: adulados o impugnados, entran a menudo entre nosotros en la zona de absolutos incondicionales o iracundos propios de un pensamiento que busca encerrarnos dentro de un juego de fidelidades o aversiones tribales. Domina la necesidad ciega de creer o negar para evitarse el trabajo de afrontar la realidad tal cual es, con lo malo y lo bueno, lo plausible o lo condenable que contiene; es decir, con sus aspectos y matices. A la prensa se le piden ubicaciones categorías. El juego democrático de gobierno y oposición llega a linderos incendiarios.

El único consuelo que nos queda es que Europa vivió hasta no hace mucho tiempo análogas distorsiones del pensamiento político. En un momento dado, un Camus, un Dreton, un Koestler defendían solitarias verdades frente a notables escritores comprometidos con mitos de izquierda o de derecha: Eluard justificando los procesos de Praga, Brieu la Rochelle las persecuciones del nazismo. ¡Cuántas tonterías no alcanzó a hacer un hombre tan honesto como Sartre! Hoy las cosas cambian. Caen telarañas que obnubilaban la vista. Toda escuela de pensamiento es puesta en tela de juicio. Mueren los últimos mitos fabricados en los años sesenta, revolución sexual incluída; los partidos comunistas declinan y Pierre Cardin es acogido por los sucesores de Mao. El terrorismo, que tanto alarma, no es sino el último coletazo delirante de mitos religiosos, políticos o nacionalistas. En este juego de luces y de sombras que abarca el planeta, todo es posible. Incluso que Yves Montand, en vez de «Las hojas muertas», empiece a cantarnos verdades no dichas antes.



## El PDP acusa a los concejales del CDS «de afán permanente de desestabilizar y desgovernar»

Nota de la ejecutiva del PDP sobre la moción de censura

«El PSOE debe buscar los votos perdidos entre sus militantes»

La comisión ejecutiva del Partido Demócrata Popular ha hecho pública una nota acerca de la moción de censura ganada por los concejales del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Segovia y en la que enjuicia diversas actividades y, muy duramente, la de los concejales del Centro Democrático y Social de quienes dice que «solamente se conoce de ellos el afán permanente de desestabilizar y desgovernar». Por lo que respecta al PSOE señala «que la búsqueda de los votos perdidos por el PSOE deben hacerlos los miembros de este partido en sus propios militantes»

El comunicado dice textualmente e íntegramente lo siguiente:

1.º En el pasado mes de julio, y ante la situación de desgobierno en que se encontraba el Ayuntamiento de Segovia producida, de una parte, por la inestabilidad del equipo socialista cuyos concejales ni siquiera asistían a los plenos y de otra por la actitud siempre confusa con la que actuaban permanentemente los Sres. Perteguer y Agudo del CDS, fue necesaria la presentación de una moción de censura.

2.º El PDP estima que con ello, contribuyeron sus concejales en el Ayuntamiento de Segovia, a ofrecer la única alternativa de gobierno municipal posible y lo hicieron en forma clara, honesta y demostrativa de su voluntad de servicio a la ciudad.

3.º Una vez obtenido el triunfo de la moción de censura el pasado día 24 de septiembre en la persona de Emilio Zamarriego, el PDP se felicita de este éxito que puede hacer posible un gobierno eficaz de la ciudad de Segovia.

4.º En este sentido, el PDP apoyará con el mayor entusiasmo y sin ningún afán partidista, el trabajo del actual equipo de gobierno municipal que se ha de volcar en que el Ayuntamiento de

Segovia funcione como merece el prestigio de la ciudad y el de los segovianos a los que hay que servir.

5.º Por consiguiente, el PDP no desea entrar en polémica con las sorprendentes declaraciones hechas por el PSOE y el CDS después de la moción de censura, ya que estima que lo importante es el trabajo honesto de los que ocupan puestos en equipos de gobierno.

6.º No obstante, ha de manifestar su extrañeza por la falta de respeto que el PSOE demuestra con las normas legales establecidas para buscar la alternativa mediante una moción de censura. El PDP ratifica la limpieza de su actuación y tiene que señalar que la búsqueda de los votos perdidos por el PSOE deben hacerlos los miembros de este partido en sus propios militantes.

7.º Por lo que respecta a la sorprendente actitud de los Sres. Perteguer y Agudo del CDS, hay que puntualizar que nunca los segovianos han podido conocer cuál es la posición de estos dos señores. Con sus votos hicieron posible en 1983 la Alcaldía socialista aunque la campaña electoral no respondiera a ese apoyo. Con su voto, contribuyeron a desestabilizar el gobierno municipal y solicitar que se presentara la moción de censura.

Una vez presentada se quejaron de que se hiciera. En el debate de la misma anunciaron su abstención y, posteriormente, han declarado que votaron en contra de la misma. ¿Puede alguien entender el juego de los Sres. Perteguer y Agudo (CDS)? ¿Pueden argumentar a la opinión pública sus trabajos en beneficio de la ciudad? Solamente se conoce de ellos el afán permanente de desestabilizar y desgovernar haciendo el extraño divertimento de confundir a todos.

8.º Por último el PDP felicita y agradece a los trece concejales que, con sus votos, hicieron posible un equipo de gobierno capaz de administrar los intereses de la ciudad y les anima a realizar con la mayor eficacia esta labor que es la que realmente importa a los segovianos».

## La Lastrilla, Palazuelos y Trescasas, quieren ser abastecidos por el futuro embalse de El Pontón Alto

Representantes de los Ayuntamientos de La Lastrilla, Palazuelos y Trescasas están promoviendo ante la Diputación Provincial una reunión para que los directivos de la Confederación Hidrográfica del Duero expliquen el plan de abastecimiento del futuro pantano del Pontón Alto.

Fuentes cercanas a estos municipios han señalado que se las ha omitido en el pliego de bases del proyecto del embalse y que en todo caso pretenden ser abastecidos por las aguas de dicho embalse.

«No cuestionados —han dicho— la construcción del embalse que, además es de regulación de cuenca y entra en el Plan Hidrográfico Nacional, sino que pretendemos defender nuestros derechos de abastecimiento».

Por otra parte nuestra Redacción ha podido saber que la empresa INCISA está terminando el proyecto de la presa pero que queda la incógnita —al no haber localizado a medios oficiales de lo que podrá ocurrir con los 114 millones de pesetas presupuestados para este año, sino fueran gastados.

## La Oficina de Planeamiento reduce en 8 millones el presupuesto del presente ejercicio

Se inicia la información y consulta a representantes de numerosos colectivos

La Oficina Municipal de Planeamiento ha reducido en 8 millones de pesetas el presupuesto del presente ejercicio, según ha acordado el Consejo de Dirección de la misma a instancias del director. La decisión del Consejo de Dirección fue tomada haciéndose valer el voto de calidad de su presidente, Félix Ortiz ya que la votación al respecto dio como resultado empate.

En contra de esta reducción votaron los representantes del PSOE y del CDS y a favor el Grupo Popular y Félix Ortiz, a juicio del cual «ésta es la medida normal ante una previsión de menor gasto que, además servirá para ajustar mejor los próximos presupuestos municipales.

Además de este acuerdo, el Consejo de Dirección de la Oficina de Planeamiento acordó prorrogar el contrato del director hasta la aprobación provisional de los planes y encargar los trabajos de representación de alzados de manzanas de las áreas históricas al Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica de la Universidad Complutense.

### Información y consulta

Según ha explicado Félix Ortiz a nuestra Redacción, en el momento actual se abre una fase muy importante en los trabajos de la Oficina de Planeamiento: la información y consulta a la población de la marcha de los diferentes planes urbanísticos especiales que dicha oficina redacta. A tal fin han sido invitados numerosos representaciones de colectivos (empresarios, sindicatos, arquitectos, delineantes, partidos políticos y un largo etcétera) para que durante el presente y el próximo mes conozcan la marcha de los trabajos. Una vez conocida por estas representaciones se propondrán reuniones conjuntas con el fin de poder incluir en la redacción inicial de los planes las mayores sugerencias posibles.

La redacción inicial se calcula que podrá conocerse a finales de diciembre. Después se abre un periodo de información pública para presentación de alegaciones, que puede concluir en mayo, mes en el que el pleno del Ayuntamiento podría aprobar provisionalmente los planes urbanísticos especiales de la ciudad. Más adelante tan sólo quedará el visto bueno de la Junta de Castilla y León.

## AL AIRE DE LA CALLE



### MUEREN LOS OLMOS

Como algunos habían pronosticado, parece que la plaga del olmo va a acabar con la especie. Alguien dijo que la próxima generación no iba a conocer a los ol-

mos. El caso es que, desde hace dos años, las olmedas segovianas van siendo taladas. ¡A lo mejor es que se acaba con la plaga cortando todos los árboles!

En estos momentos el Ayuntamiento a través de un convenio

con la Consejería de Agricultura ha iniciado una nueva campaña de corta en el afán de conservar la especie. ¿Será efectivo aunque sólo quede el 25 por ciento?

(Foto: Aurelio Martín)

## Hermandad de Alféreces Provisionales

La Hermandad de Alféreces Provisionales de Segovia, invita a cuantas personas lo deseen, a la conferencia que con el título «España y los Alféreces Provisionales», pronunciará el abogado del Colegio de Madrid, Eduardo Villegas Girón, en el salón de actos de la Delegación de Cultura (Infanta Isabel, 14), hoy, día once, a las ocho de la tarde, así como a la misa que se dirá en la iglesia de San Martín a las siete menos cuarto del mismo día, con motivo de la celebración del cincuenta aniversario de la creación de las Academias de Alféreces Provisionales.

**OCASION**  
REMOLQUES y  
CULTIVADORES  
del fabricante al cliente.  
**NUÑEZ**  
Teléfono 43 09 00

**OFERTAS**  
MOTOSIERRAS  
Stihl y Oleo-mac  
**NUÑEZ**  
Ladreda, 14-Tel. 43 09 00

ACCESORIOS **LA UNION**  
AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18  
SEGOVIA  
Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Montamos  
las cubiertas  
**MICHELIN**  
**O PIRELLI**  
en los tipos más adecuados a su vehículo

**MATERIALES**  
**CONSTRUCCION**  
**SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Telf. 43.77.00



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 12 de octubre

Van 285 días; faltan 80.  
Sol: De 7,22 a 18,40 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 13 de octubre

Van 286 días; faltan 79.  
Sol: De 7,23 a 18,38 horas.

## SANTORAL

Domingo. — Nuestra Señora del Pilar. Santos: Dommina y Maximiliano.

Lunes. — Santos: Eduardo, Fausto, Jenaro y Marcial.

## PENSAMIENTO

«Andar en los asuntos menores lo mismo que en los grandes, sentirse apto y pronto para los unos como para los otros, no es flaqueza ni nimiedad, antes bien capacidad y suficiencia». (Joubert).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastin, 10.

Mañana: López Cuerdo, Corpus, 11.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

SORTEO ESPECIAL VIERNES

**69690**

(Premiado con 2.000.000 de ptas.)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
0	200
90	1.000
690	5.000
9690	10.000

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

El pasado miércoles día 8 de octubre, según estaba anunciado, se desarrolló una extracción de sangre en el Centro Médico de CANTIMPALOS (Segovia).

Con asistencia de donantes de la citada localidad, se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 39 bolsas, de entre los 50 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

- 6 del 0+
- 26 del A+
- 2 del B+
- 1 del AB+
- 3 del 0-
- 1 del A-

La Hermandad de Donantes de Sangre aprovecha a través de este medio informativo para agradecer, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los donantes que han hecho posible el éxito de la extracción.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Salvador Victoria, obra pictórica. Hasta el 29 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Ahorros)

Grupo «Aqua». Pinturas al agua de Antonio y Faustino Román, Heredero, Rivero, Orcajo, Labrador y Casado de Lucas. Hasta el 12 de octubre.

Marta Prats, esculturas. Hasta el 12 de octubre.

EN EL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Charo Jacob, óleos. Hasta el 30 de octubre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Mañana domingo, a las 12 del mediodía, quedará inaugurada en la sala de el Alguarín de Arte Enebros, una exposición de la artista Carmen Charro, quien entre otras distinciones ha obtenido la Primera Medalla del Salón de Otoño de Madrid el pasado año y el Premio San Isidro del Ayuntamiento de Madrid en el presente año. Desde el año 1962 ha celebrado numerosas exposiciones por toda la geografía nacional. Los óleos de Carmen Charro permanecerán expuestos en Segovia hasta el 31 de octubre.

## REGISTRO CIVIL

8 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

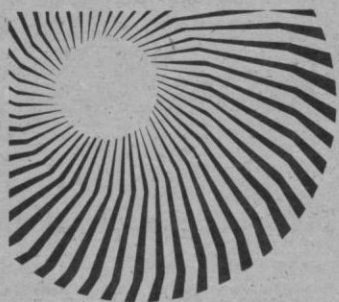
Nacimientos: Guzmán Herranz y Martínez, hijo de Jaime

## EL TIEMPO

En España

Mañana habrá cielo muy nuboso en Valencia y Andalucía, con chubascos tormentosos, preferentemente en Murcia, Alicante, La Mancha y Andalucía oriental.

El cielo estará parcialmente nuboso en Galicia, Castilla-León, Centro, Extremadura y Castilla-La Mancha, aumentando la nubosidad por la tarde, con algún chubasco muy débil y disperso.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO**

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA.

El teléfono nocturno de urgencia de ICONA es el 43 35 12.

y de María Luisa. Miriam Molinera y Almena, de Juan Carlos y de María Belén. María del Rosario Matesanz y Pila, de José Luis y de Carmen. Elvira Llorente y Ortiz, de Pablo y de María del Rosario. María Azucena Díez y Caro, de Jesús y de María Azucena. Roberto de Nicolás y Bernardos, de Fernando y de María Isabel. Ildefonso Francisco Dorado y María, de Ildefonso-Francisco y de Julia. Javier Sanz y Matesanz, de Manuel y de María del Carmen.

## CONFERENCIAS

«LOS MISIONEROS, CONSTRUCTORES DE PAZ»

Bajo este título se celebrarán a partir del lunes tres conferencias en el Colegio Universitario «Domingo de Soto» organizadas por la Dirección Diocesana de Misiones de Segovia. Darán comienzo a las 7,30 de la tarde. El lunes día 13 conferencia sobre «Anuncio del Evangelio en el Islam» a cargo de Emilio Galindo, misionero. el martes 14, «Escándalo en la diversidad», por Ramón Echevarría, misionero, y el miércoles 15, «Experiencia interconfesional en el anuncio del Evangelio», por Luis Poveda, pastor de la Iglesia Evangélica Española.

## AVISOS

PLAZA DE TECNOLOGIA INFORMATICA

Por la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, se convoca una plaza de Tecnología Informática en el Instituto de Formación Profesional de Ayllón.

El plazo de admisión de instancias termina el día 14, a las 14 horas. Las instancias se presentarán en la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Las bases de la convocatoria se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial.

PLAZAS DE EDUCACION FISICA

Por la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia de Segovia se convocan las siguientes plazas de Educación Física:

— Angel del Alcázar (Segovia), 1 plaza.

— Andrés Laguna (Segovia), 1 plaza.

— Andrés Laguna-Giner de

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS TROPAS NACIONALES ESTAN EQUIPADAS PARA EL INVIERNO

Tenerife. — El representante de una Agencia de Prensa extranjera en Burgos, se ha entrevistado con el cuartel general de las fuerzas nacionales.

Se interesó por la marcha de las operaciones con motivo del frío que se deja sentir, manifestándosele que, a pesar de ello, no se aplazarán ni un minuto ni será variado el plan del cuartel general. Más aún: se iniciará una gran ofensiva por el lado oriental.

En el cuartel general la confianza en el triunfo es absoluta. Las fuerzas de todos los frentes están convenientemente equipadas para hacer frente a los temporales, con lo que suministra este cuartel y con los que entregan generosas manos españolas y femeninas. Muchos pueblos piden al cuartel general el envío de camiones para transportar prendas de abrigo con destino a nuestros soldados y milicias. Estos sólo piden madrasas de guerra para endulzar las jornadas.

los Ríos, 1 plaza.

— Cantalejo F.P. y Bachillerato, 1 plaza.

— Coca-Nava de la Asunción, 1 plaza.

— Ayllón, 1 plaza.

El plazo de admisión de instancias termina el día 14 de octubre a las 14 horas. Las instancias se presentarán en la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Las bases de la convocatoria se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Los pequeños. 16,05, Primera sesión. 18,10, La pantera rosa. 18,35, Ya sé que tienes novio. 19,35, La fuga de Colditz. 20,30, Telediario. 21,05, Informe semanal. 22,40, Sábado cine. 01,10, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,45, Carta de ajuste. 15,59, Apertura y presentación. 16,00, Estadio 2. 21,00, La buena música. 22,00, Teatro real. 24,00, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Recotes. 15,05, Punto y seguido.



PARA MAÑANA

00,30, Galas de la SER. 3,03, La Gran movida. 8,00, Musicalísimo. 9,03, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 10,05, Carrusel del domingo. 11,03, El gran musical. 13,15, Coplas de España. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, El planeta de los toros. 16,03, Carrusel deportivo. 19,30, Fin de semana. 22,03, Información local. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Hoy por hoy». 10,30, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El borde de la cama» y «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

10,00, Las matinales de Radio Cuéllar. 11,15, Kiosco de música. 12,00, Antena deportiva. 13,00, Informativo SER. 13,05, Conexión con Radio Segovia.



SABADO

6,30, El primero de la mañana/edición fin de semana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3/edición fin de semana. 16,00, Salsa. 17,00, El guateque. 20,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 23,00, Jazz porque sí. 24,00, Información deportiva. 01,00, Asignaturas pendientes. 03,00, Gomaespuma. 04,00, Concierto para empezar el domingo.

DOMINGO

06,00, Concierto para empezar el domingo. 09,00, Especial motor en marcha. 11,00, Especial motor en marcha en Segovia. 14,00, Especial motor en marcha. 15,00, Antena hispanoamericana. 17,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 20,00, Absolutamente grandes. 21,00, El deporte en Antena 2 de Segovia. 22,00, Lo mejor de la semana. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 02,00, Polvo de Estrellas. 03,00, Ya es lunes en Antena 3. 06,00, Supergarcía. (Repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

## REPRESENTANTE

Necesita importante empresa en sector alimentación, con domicilio en Bilbao, para Segovia

SE REQUIERE: Esté introducido en el sector de alimentación.

Interesados dirigirse al Apartado 1.192. 48080 Bilbao, e indicar teléfono de contacto

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO



## La Audiencia Provincial duplica la pena pedida por el fiscal para un traficante de droga

Cuatro años de prisión menor por atentado a la salud pública

Un traficante de heroína, Leonardo Torres Huelves, de 37 años, vecino de Segovia y fontanero de profesión, ha sido condenado a cuatro años de prisión como autor criminalmente responsable de un delito contra la salud pública.

La noticia, que pudiera parecer insustancial, tiene su núcleo al comprobar en la sentencia que el fiscal, en conclusiones definitivas, solicitó la pena de dos años. Esto quiere decir que la Audiencia Provincial, de la que es titular Cándido Conde Pumpido, parece hacer reaccionado ante el tema de la «droga dura» y ha ampliado la pena exigida por el fiscal en dos años más.

Leonardo Torres, condenado anteriormente por delitos de robo, tenencia ilícita de armas, resistencia, y contra la salud pública, vendió en su domicilio de la calle Hermanos Larrucea

—del barrio de San José— 29 centésimas de gramo de heroína distribuidas en diversas papelinhas a varios individuos. En total, de la venta sacó 12.000 pesetas.

Según ha podido saber este periódico la detención de Leonardo Torres fue realizada gracias a un servicio de vigilancia llevado a cabo por el Cuerpo Nacional de Policía. En todo caso, en los fundamentos de derecho que figuran en la sentencia, se señala que todas las papelinhas de heroína vendidas eran de un peso muy reducido, «pero que es una substancia gravemente dañosa para la salud».

A los compradores se les puso en su momento a disposición del Juzgado de guardia por haber faltado a la verdad, al negar haber comprado la droga al procesado.

Los próximos días 18 y 19, en Segovia

## Symposium y asamblea de la Confederación Coral Española

Organizado por la Confederación Coral Española, se celebrará en Segovia los próximos días 18 y 19 de octubre un symposium para directores de coros de las distintas federaciones que componen la COACE. Esta organización tiene como uno de sus objetivos principales aunar esfuerzos para el conocimiento mutuo y el intercambio de experiencias entre todos sus miembros.

Encuentros como los que se celebrarán en Segovia son organizados periódicamente por esta organización.

El que se desarrollará en Segovia estará dirigido por el profesor Jordi Casas en cuyo currículum cabe destacar que es instructor del movimiento «A Coeur Joie», de la federación «Europa cantat», fundador y director del coral Cármina y director del quinteto vocal «Cantare con la Gorgia» que le acom-

pañará hasta Segovia para la demostración práctica del tema este Symposium «Interpretación de la polifonía del Renacimiento».

El lugar de celebración del Symposium será el Palacio de Quintanar.

### ASAMBLEA GENERAL

Coincidiendo con este Symposium la Confederación Coral Española celebrará asamblea general extraordinaria a la que asistirán todos los presidentes de las Federaciones Autonómicas.

## ACTIVIDADES LABORALES

### COMUNICADO DEL AREA PUBLICA DE CC.OO.

En el extenso comunicado del sindicato de enseñanza de Comisiones Obreras nos informa de las actividades desarrolladas desde el mes de septiembre por una delegación del Area Pública de este sindicato de cara a las elecciones sindicales y otras reivindicaciones de varios sectores del funcionariado.

En concreto el Area Pública de CC.OO., que agrupa a las federaciones de Administración Pública, Enseñanza, Trabajadores de la Salud y Correos y Telecomunicaciones, nos informa que va a realizar una campaña de información y debate entre los empleados públicos para exigir al Gobierno los siguientes aspectos: elecciones sindicales, regulación de derechos sindicales, negociación inmediata de retribuciones, negociación de la oferta de empleo público y reforma de la Seguridad Social de los funcionarios.

En una pregunta al Gobierno

## El senador Monsalve pide para Segovia un Servicio Telefónico de Información de RENFE

José Carlos Monsalve Rodríguez, senador por Segovia del Grupo Parlamentario de Coalición Popular, ha preguntado al Gobierno por las causas de que en nuestra provincia RENFE no cuente todavía con un Servicio de Información Telefónica, viéndose obligados los usuarios de su estación a llamar a Madrid para tratar de solventar sus dudas.

El senador Monsalve Rodrí-

guez recuerda al Ejecutivo que Segovia no es una excepción como provincia contribuidora al financiamiento de los impresionantes y crecientes déficits de RENFE y que, por tanto, tampoco debe serlo a la hora de contar con todos los servicios necesarios para facilitar a los viajeros la utilización de un medio de transporte tan común y vital en aquella provincia como es el ferrocarril.

SUCESOS

## Robo en dos tiendas de la calle Juan Bravo

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de dos robos cometidos en dos comercios de la calle Juan Bravo. En uno de lo sustraído asciende a 12.000 pesetas y a 3.000 en otro. Los daños ocasionados ascienden en ambos casos a 20.000 pesetas.

En el pantano de Revenga fueron sustraídos objetos por valor de 4.000 pesetas del interior de un vehículo.

Fueron robados y recupera-

dos posteriormente efectos del interior del vehículo de un súbdito alemán. También fue recuperada una motocicleta robada en nuestra ciudad con anterioridad.

En San Ildefonso se cometió un robo en la gasolinera Duración de la que se llevaron 3.000 pesetas en efectivo y dos videocassettes. En esta localidad la Guardia Civil recuperó una motocicleta en el paraje Fuente del Cochero.

Arrasaron 1.570 hectáreas

## De los 56 incendios producidos en la provincia, dos fueron intencionados



Durante los meses veraniegos de julio, agosto y septiembre la Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes ha contabilizado un total de 56 incendios producidos en la provincia de Segovia. Estos siniestros han afectado a una superficie total de 1.570 hectáreas, de las cuales 486 pertenecen a masas arbóreas.

Comparando estos datos con los de igual periodo del año anterior se puede observar una situación favorable, ya que durante el 85, se produjeron 83 incendios que quemaron una superficie de 5.178 hectáreas, de las que 1.431 eran arboladas. Igualmente el número de siniestros de este tipo intencionados ha

decrecido de 5 correspondientes al año anterior, a dos durante el presente.

Coca ha sido la población en la que mayor número de incendios se han producido, allí se detectaron siete focos que han quemado una superficie de 255 hectáreas, casi en su totalidad de arbolados. Sin embargo, en Sauquillo de Cabezas es donde más superficie ha destruido el fuego, si bien las 704 hectáreas arrasadas son de rastrojos. Otras poblaciones de mayor incidencia son Cuéllar con tres focos y 80 hectáreas de arbolado destruidas, y Lastras de Cuéllar con cuatro incendios y 32 hectáreas siniestradas.

## Tríptico del PSOE sobre ayudas a la agricultura de montaña

El Partido Socialista Obrero Español ha editado a nivel regional un tríptico en el que se detallan cuestiones acerca de las ayudas para la agricultura de montaña, sus beneficiarios, la cuantía de estas ayudas y la tramitación de subvenciones. Se trata, como se sabe, del procedimiento para la solicitud de indemnizaciones compensatorias que provienen de la Comunidad Económica Europea para amplias zonas de la geografía de ocho provincias de la región. El plazo para la solicitud de las mismas concluye el próximo día 15.

## Mañana, fiesta de los auxiliares y empleados de farmacia

La Asociación Provincial de Auxiliares y Empleados de Farmacia de Segovia termina mañana domingo los actos que durante la presente semana ha venido desarrollando en honor de su patrona la Virgen del Pilar. Concluirán con una misa que se celebrará a las 12 del mediodía en la iglesia de San Sebastián y seguidamente con una comida de hermandad.

## Se amplía el recorrido de los autobuses urbanos en el polígono Nueva Segovia

A partir del próximo lunes, día 13, la línea «Circular» de los autobuses urbanos que llega hasta Nueva Segovia amplía su recorrido en esta zona, modificando sus paradas, que desde ayer mismo quedan señalizadas.

Una frente al bloque n.º 3 de Nuestra Señora de la Sierra, y otra frente al primer bloque de las «casas de la Diputación».

El horario del servicio se mantiene el mismo, de las 9 h. a las 13 h. y de las 15 h. a las 18 h., cada media hora.



## CUELLAR

**El alcalde, preocupado por las quejas contra establecimientos hosteleros**

Referente a la crónica publicada en este mismo espacio en nuestro número del jueves sobre las denuncias y quejas presentadas al Ayuntamiento por vecinos del barrio Plaza de Toros, causadas por la apertura de bares en esta zona, el alcalde de la villa, Felipe Suárez, ha señalado a este corresponsal que a pesar de no ser éste el tema más importante que mantiene en su despacho, sí es el que en estas fechas más le preocupa. En la conversación mantenida con el titular de la corporación, éste manifestó haber recibido tanto la denuncia escrita como a los interlocutores del barrio afectado y que de ello dió debida cuenta al Gobierno Civil. Igualmente señaló que entre otros aspectos que fueron tenidos en cuenta al aprobar la apertura y funcionamiento de estos bares fue la opinión del vecindario.

Deseoso el alcalde de que este incidente, que desde hace unos meses vienen padeciendo vecinos de la Plaza de Toros, sea solucionado, apuntó que una decisión errónea podría cargarse el ambiente de estos bares. Hay que señalar que desde hace unos años esta zona es la que más gente concentra las noches de sábados y festivos.

Con este incidente son ya dos los denunciados por cuellaranos. El primero fue el desacuerdo de algunas personas a aceptar como convecinos a familias de raza gitana llegadas a Cuéllar a raíz de la muerte en el mes de julio de una niña en la localidad de Sanchonuño. Sobre éste el alcalde señaló que cada persona es libre de vivir donde guste sin olvidar su comportamiento y compañerismo.

Juan Pablo Quevedo

## FUENTEPELAYO

**Nace una revista de carácter local llamada «La Hontanilla»**

De todos es sabido por crónicas anteriores que en nuestra villa existe desde hace escasas fechas una Asociación denominada «Taller Cultural de Fuentepeelayo». Su corta existencia no es motivo para pensar que sus actividades también sean escasas ya que sucede todo lo contrario; las ganas de trabajar, las inquietudes y la dinámica de este numeroso grupo de jóvenes entusiastas de su localidad de origen, les ha llevado a realizar múltiples acciones todas ellas dirigidas a promover la cultura local.

La trayectoria teatral es lo más conocido ya que baste decir que lleva consolidado como grupo de comedias nada más y nada menos que ocho años ininterrumpidos. En el periodo estival han representado la obra que tenían en cartelera en ocho localidades de nuestra provincia.

La Asociación ha colaborado con el Ayuntamiento de la villa en la realización de la VIII Semana Cultural, ha patrocinado una Escuela de Verano de Minibasquet, ha realizado un viaje cultural, ha organizado un campeonato provincial de frontenis y en la actualidad está embarcada en un proyecto de una programación de cine para el periodo otoñal.

Además de las actividades anteriormente enumeradas, llama la atención la aparición de una revista realizada, dirigida y confeccionada por los componentes del «Taller Cultural».

La revista en cuestión ha aparecido con el título «La Hontanilla»; consta de treinta páginas y en ella han escrito artículos vecinos de nuestra localidad.

La temática recogida ha sido muy amplia, destacando las no-

ticias y críticas de lo que sucede cotidianamente en Fuentepeelayo.

Han estado representados todos los sectores sociales de la población ya que la revista es un instrumento de comunicación para todos los que deseen manifestar algo. Como cronista de esta villa también me cabe el honor de haber aportado mi modesto granito de arena con un artículo sobre los orígenes de Fuentepeelayo.

La revista va a aparecer inicialmente con carácter trimestral. Del primer número se hicieron doscientos ejemplares que fueron repartidos gratuitamente gracias a la colaboración de la Caja de Ahorros.

La opinión del que suscribe es que la revista en líneas generales y por lo que se refiere al pueblo está bien, no así en sus páginas finales en que se han transcrito dos artículos de un periódico, lo que no concuerda con la idea, digámoslo así, de ser un periódico o publicación puramente de carácter local.

Jesús Olmos

**Actos para hoy del Hogar de Avila en Segovia**

Con motivo de la festividad de Santa Teresa de Jesús, el próximo día 15, el Hogar de Avila en Segovia ha organizado diversos actos para el día de hoy.

A las 7 de la tarde un sacerdote abulense oficiará una misa en el convento de las Reverendas Madres Carmelitas (calle Daoiz), novena fundación de Santa Teresa, en la que interpretará escogidas piezas de su repertorio la Rondalla de Espirido (Segovia).

A continuación, en el Salón de Actos de la Casa de la Ju-

## LEON

**Cuatro de los huelguistas de hambre fueron hospitalizados**

Comercios e industrias cerraron en su apoyo

Cuatro de las treinta personas, empleados del matadero municipal de León que desde hace diez días se mantienen en huelga de hambre en el Ayuntamiento leonés, con el alcalde a la cabeza, por el cierre del Matadero Municipal ordenado por la Junta de Castilla y León, fueron hospitalizados al mediodía de ayer por prescripción médica. Tres de ellos como consecuencia de sufrir una importante depresión nerviosa y el cuarto, una mujer, al sufrir repentinamente una subida de fiebre.

Mieniras, el alcalde de León, en contra de lo que era habitual días anteriores, no se levantó de la cama durante toda la mañana.

**Cierre patronal**

Por otra parte la normalidad fue la tónica predominante en la jornada de huelga general convocada por la Federación Leonesa de Empresarios, convocada como consecuencia del cierre del matadero municipal.

Según los convocantes el pa-

ro afectó al 90 por ciento de los comercios e industrias de León mientras que para la UGT tan sólo se alcanzó el 50 por ciento. Esta central sindical ha denunciado la existencia de llamadas intimidatorias y piquetes de huelga en los centros donde se trabajaba con normalidad. Los negocios de hostelería no cerraron en todo el día.

**Manifestación silenciosa**

Diversas asociaciones de barrio de la capital leonesa han convocado para esta tarde una manifestación silenciosa frente al Ayuntamiento en apoyo del alcalde, Juan Morano Masa y los restantes encerrados.

**Intento de fuga de dos presos**

León.—Un intento de fuga de dos jóvenes internos de la prisión de León fue abortado por los jefes de servicio del centro penitenciario.

Se trata de los jóvenes Santiago Izquierdo Trancho, de 21 años, que cumple condena por diligencias de homicidio, y José Manuel Álvarez Simón, de 20, internado por un delito de robo, que intentaron fugarse el jueves.

Ambos encarcelados ocupaban celdas de aislamiento, de las que salieron después de cerrar los barrotes de la ventana, desde donde saltaron al tejado.

Una vez allí, fueron vistos por un guardia civil que prestaba vigilancia en una de las garitas de la prisión, y lo comunicó de inmediato a los jefes de servicio, quienes procedieron a la detención.

**Créditos para los ganaderos de vacuno afectados por la sequía**

La junta de consejeros ha adoptado un acuerdo por el que se fija definitivamente en seis puntos de interés la subvención que concederá a todos aquellos préstamos solicitados por ganaderos, cuyas cabañas resultaron seriamente dañadas por la sequía.

Este acuerdo forma parte de las ayudas establecidas por la Junta el pasado mes de julio para la ganadería, extensiva de vacuno. Dirigidas al abastecimiento de agua para el ganado, construcción y mejora de abrevaderos y aljibes y compra de alimentos ganaderos, se fundamentaron en un programa de créditos subvencionados. Para ello la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes firmó un convenio con entidades financieras y de ahorro castellano-leonesas por el que éstas otorgaban los préstamos a los ganaderos y la Junta subvencionaba parte de los intereses. Como se ha señalado, son seis los puntos de interés que abonará el Gobierno regional.

VI ANIVERSARIO

EL ILMO. SEÑOR

**Don Moisés López Gómez**

Que falleció en Málaga el día 11 de octubre de 1980

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**LA FAMILIA,**

*Agradecerá una oración por el eterno descanso de su alma.*



## La Universidad de Valladolid da a conocer el protocolo de investidura de la Reina Sofía como doctora «Honoris Causa»

Valladolid.— La Universidad de Valladolid dio a conocer ayer el protocolo del acto extraordinario de solemne investidura de la reina Sofía como doctora «Honoris Causa», que se celebrará el próximo 17 de octubre.

La reina será recibida en la Universidad por el rector de la misma, Fernando Tejerina, quien la conducirá a la sala de profesores de la Facultad de Derecho, lugar donde los recipientes aguardan a que comience el solemne acto de la investidura.

La ceremonia de investidura se iniciará al mediodía, con la interpretación del «Veni Creator», a cargo del Coro universitario, mientras los asistentes al acto, ocupan sus lugares dentro del Paraninfo.

Después de la lectura del acuerdo de investidura de la Junta de Gobierno de la Univer-

sidad, Doña Sofía, revestida de toga y muceta y precedida por el secretario general y del maestro de ceremonias, hará su entrada en el Salón del Paraninfo bajo mazas acompañada por el padrino.

El acto de investidura consistirá en la imposición del birrete laureado «antiquísimo y venerado distintivo del magisterio», según pronunciará el rector, y la entrega del Libro de la Ciencia «que os cumple enseñar y adelantar», el anillo que «la antigüedad entregaba en esta venerada ceremonia» y los guantes blancos, «símbolo de la pureza que deben conservar vuestras manos».

Ante el libro de los evangelios, Doña Sofía pronunciará el juramento en latín y después se dará lectura a la «laudatio» de la nueva doctora «honoris causa». —Efe

## Comisión de coordinación sobre recursos hidráulicos

La junta de consejeros ha aprobado un decreto por el que se crea la comisión de coordinación de la administración de la Comunidad de Castilla y León en materia de recursos hidráulicos.

La comisión tiene como fines coordinar las actuaciones sectoriales y elaborar las directrices de política hidráulica de la Junta y estará integrada por las Consejerías de Presidencia y Administración Territorial, de Agricultura, Ganadería y Montes, de Bienestar Social, de Industria, Energía y Trabajo y de Obras Públicas y Ordenación del Territorio.

La aprobación de este decreto se basa en la Ley de Gobierno y Administración de la Comunidad, que establece la posibilidad de crear comisiones para la presentación de asuntos que afecten a dos o más consejerías.

La Junta ya había creado en 1984 una comisión de planificación y gestión de recursos hidráulicos para establecer las ba-

ses de los denominados planes hidrológicos de Cuenca. Tras la aprobación de la nueva legislación sobre el agua, se ha consi-

derado oportuno redefinir la comisión y dotarla de una estructura que mejore su capacidad de funcionamiento.

## Creado el Consejo de Turismo de Castilla y León

La creación del consejo de turismo de Castilla y León organismo en el que participarán todas las fuerzas del sector de la comunidad, ha sido establecida mediante un decreto aprobado por la Junta, a propuesta de la Consejería de Transportes, Turismo y Comercio.

Creado como órgano consultivo y asesor de dicha Consejería, depende orgánicamente de ellas y tiene, entre otros cometidos, los de asesoramiento sobre normas de ordenación turística, estudio de proyectos de promoción y coordinación —dentro del plan anual— de las actividades de las distintas instituciones. La elaboración de informes, estudios y dictámenes sobre esta materia, la propuesta

de iniciativas, así como la promoción, conservación y defensa de la oferta turística son, también, otros de los fines para los que ha sido creado.

Cuenta como órganos rectores con la presidencia, pleno y comisión permanente. El primero de estos cargos recaerá en el director general de Turismo. El pleno contará con 39 vocales en representación de la administración de la comunidad, entidades públicas, empresarios de hostelería, agencias de viajes, Cámaras de Comercio, centros de iniciativas turísticas, escuelas de turismo, centrales sindicales y tres personas de experiencia y prestigio en asuntos turísticos. Estas, serán designadas por el propio consejero.

### LEON

## 300 millones para la futura estación de autobuses

El presupuesto estimado para la construcción de la estación de autobuses de León alcanzará 299,7 millones de pesetas al autorizar la Junta un gasto por dicho importe. Esta cantidad, aprobada a propuesta de la Consejería de Transportes, Turismo y Comercio, se empleará con cargo a las anualidades presupuestarias de éste y los dos próximos años.

Ahora, el paso siguiente será que el Ayuntamiento ceda la totalidad de los terrenos donde construir dicha estación y convocar la subasta de las obras para que, una vez adjudicadas éstas, exista un plazo de 20 meses para su ejecución.

La futura estación de auto-

buses, que se construirá en su totalidad con fondos de los presupuestos de la comunidad, tendrá, según las estimaciones del proyecto, alrededor de 118 expediciones diarias y un movimiento de 7.000 viajeros/día. Contará con servicio de tres líneas de largo recorrido, tres regionales y diecinueve comarcales y provinciales.

Para ello dispondrá de un edificio de viajeros con una superficie construida de 2.947 metros distribuidos entre una planta baja (2.673 metros cuadrados) y una pequeña entreplanta en la parte superior. Se instalará en ellas el vestíbulo, cafetería y comedor, zona comercial, taquillas, etc.

## Más de 124 millones para la construcción de CENSYRA

La Junta ha autorizado al consejero de Agricultura, Ganadería y Montes un gasto por importe de 124.586.400 pesetas para la contratación del proyecto de ejecución y realización de las obras correspondientes a las instalaciones del Centro Nacional de Selección y Reproducción Animal de León, en Villaquilambre.

Como se recordará, la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes adquirió el pasado año esta parcela, cuya superficie aproximada es de 40.000 metros cuadrados, a la junta vecinal de Villaquilambre por un importe total de 24.000.000 de pesetas, por estimar que la ubicación se ajustaba perfectamente lo buscado para el emplazamiento del nuevo Centro de Selección y Reproducción Animal.

Este terreno está colindante con otro en el que la Universidad de León está construyendo una granja experimental para la Facultad de Veterinaria, lo que abre grandes posibilidades de intercambio científico y tecnoló-

gico entre ambas instituciones.

El nuevo Centro Nacional de Selección y Reproducción Animal de Villaquilambre, cuando entre en funcionamiento, realizará las labores que hasta ahora ha realizado el CENSYRA de León («La Granja Pecuaria»), entre las que cabe destacar: Inseminación artificial ganadera sobre 135.000 reses bovinas al año con la utilización de aproximadamente 200.000 dosis, lo que afecta directamente a 22.000 explotaciones de ganado selecto, aunque sus repercusiones directas son muy superiores; mantenimiento de una plantilla de 28 sementales y otro ganado selecto para la reproducción de hasta 70 cabezas; mantenimiento de un banco de semen con unas 150.000 dosis de modo permanente; control de rendimientos de dos series de 12 animales posibles futuros reproductores de razas autóctonas (alistana y sayaguesa), control lechero ovino sobre 12.500 hembras en 49 explotaciones y bovino sobre 11.300 hembras en 49 explotaciones.



**CREDITO-VIVIENDA**  
caja segovia

La Caja te ayuda a edificar tus proyectos ofreciéndote su CREDITO VIVIENDA. La solución a tus problemas de vivienda, un crédito a tu bienestar y seguridad.

Para la adquisición de tu primera o segunda vivienda, o bien para la compra de tu local comercial.

La amortización la puedes realizar en cómodas cuotas. A devolver hasta en 20 años y en las mejores condiciones del mercado.

Consúltanos y solicita el CREDITO VIVIENDA en cualquiera de nuestras oficinas y empieza a edificar tus proyectos.

ES CUESTION DE DIAS

**-HASTA 20 AÑOS-  
EN LAS MEJORES CONDICIONES**



Infórmate

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



## Los excedentes, monotema de las reuniones del Consejo de Ministros de Agricultura comunitarios

Desde la llegada al poder del partido socialista, su ministro de Agricultura, Carlos Romero, apoyado en la banda por el presidente del FORPPA, introdujo una nueva palabra en el diccionario habitual de los agricultores y ganaderos españoles: la palabra «excedentes». Cuatro años que preparan, sin querer, al sector para unos tiempos comunitarios donde esa palabra es el tema permanente de trabajo para los ministros de Agricultura comunitarios. Sin que los agricultores y ganaderos españoles sean culpables de esa situación, nos ha caído encima un problema que afectará mucho nuestro futuro productivo. Un problema más de tipo burocrático y de falta de imaginación que real.

La labor casi prioritaria del equipo del ministro Romero fue eliminar los excedentes de alcohol, azúcar, aceite y cereales. El costo fue muy elevado y hasta discutible. El alcohol se vendió a precio de ganga para que los americanos lo empleen como combustible siendo difícil de explicar cómo puede ser rentable a ellos y a nosotros no. Los cereales eran considerados como excedentarios, cuando importábamos cuatro millones de toneladas de maíz americano. El azúcar era un problema; pero se colocaban industrias de productos sustitutivos —en particular la isoglucosa— que florecían transformando el maíz americano. De todas formas estas ventas fueron mucho más ventajosas que las realizadas por la Comunidad antes y ahora.

La sorprendente aceleración de las negociaciones entre España y la CEE, incrementó igualmente la labor de ventas del FORPPA, que se presentó ante la Comunidad en un estado de limpieza de excedentes encomiable. Nuestro país negoció impoluto, en las mesas de negociación comunitaria, habiendo dado un duro, pero importante giro, a la política agraria española en tres años, basándose más en los precios que en las estructuras; aunque bastante bien asimilada por el sector agrario.

Ahora, tras la firma del Tratado de Adhesión, la CEE nos hace corresponsables de unos excedentes de los que no somos culpables; que ni hemos generado, ni de los que nos hemos beneficiado ni nos beneficiaremos a medio plazo. La falta de imaginación y el incremento de la burocracia europea llega a cotas insospechadas sobre la base de unas decisiones contradictorias que intentan, a la vez, eliminar excedentes y no tocar las producciones por la cuenta política que les trae a los ministros.

### Casi todo sobra

A los pocos días de ultimarse la negociación de los «flecos»,

el ministro y los funcionarios responsables de los Comités de Gestión se metían de cabeza en la discusión de las propuestas de la Comisión, cuya filosofía se plasmaba en un denominado «Libro Verde» coincidente en el tiempo con la adhesión española. La reforma de la política agrícola común (PAC) se aceleró con la incorporación de España y Portugal; pero la tal reforma es, más que nada, una fórmula de eliminación de excedentes, provocados, en su mayor parte, por los países del Norte de la Comunidad.

España y su agricultura se encuentran con una tasa para los cereales, otra para la leche, cuotas de producción, eliminación de las intervenciones, primas por arranque de viñedo, primas por abandono de la leche; jubilaciones anticipadas y primas por dejar las tierras en barbecho.

No ha sido malo, en cuanto a precios se refiere este periodo de adhesión. Los cereales se han ido arriba; el girasol se paga al contado entre 68-70 pesetas; los productores de leche ven primada su capacidad de producción y, hasta el vino, con un precio congelado durante tres años tienen excelentes perspectivas. Puede calificarse este primer periodo de adhesión de muy positivo en cuanto a las rentas de este año. Solamente el vacuno ha sufrido pérdidas de importancia provocados por el cambio de sistema regulador, al tener que intervenir con cuartos traseros en vez de canales completos, así como por la falta de homologación de mataderos.

La verdadera problemática está por llegar. El Ministerio retrasa y estudia las decisiones siguiendo la táctica Romero de cautela, silencio y espera. Mientras, los Consejos de Ministros a los que asiste, sólo hablan de lo mismo: no producir cereales; no producir leche; no producir vino; no intervenir en vacuno. Cualquier idea es buena si consigue eliminar los excedentes y reducir los gastos de almacenamiento y de intervención; aunque, para ser sinceros resulta extraño el poco efecto que producen, a la vista del creciente aumento de los excedentes.

### Ahora somos excedentarios

Mientras España lucha por incrementar la rentabilidad de sus explotaciones, por buscar salidas a sus jóvenes y disminuir los costos de producción en un intento de ser más competitivo, la introducción de unas cuotas de producción láctea limitadas a 5,4 millones de toneladas e inferiores en un 12-15 por ciento a nuestra producción normal, nos lo pone muy difícil en el futuro. Las propuestas de la comisión aconsejando una gran dureza en el cumplimiento de las cuotas, en desincentivar la regulación oficial, nos inducen

a pensar que en los próximos años y de forma gradual la lucha por permanecer en la profesión será dura. La dificultad para que un joven se incorpore a la ganadería de leche, o que un ganadero medio pueda encaramarse a las cotas productivas y de costos convenientes, serán cada día mayores y sólo a costa de la desaparición de otros ganaderos.

En vacuno, con una desorganización total del sector productor, sin mataderos propios, sin industrias transformadoras cooperativas, es incapaz de influir en la marcha del mercado. Mientras los industriales llegan a acuerdos con grupos de presión cárnicos europeos y fuerzan las importaciones y las bajas de precios, los ganaderos siguen a «verlas venir» esperando la intervención de la Administración que, si prosperan las medidas que discute el Consejo de Ministros para antes de fin de año, ni siquiera podrá comprar cuando el mercado lo necesite. No haciéndose muy difícil prever cuál sería la situación sin intervención oficial. Para cereales, se prima el barbecho como fórmula desincentivadora a la producción. Por contra, nuestro país no puede comprar cebada a los ingleses, ni maíz de los franceses; tampoco a los americanos, por la sencilla razón de que los precios son excesivos para la ganadería. Es una buena noticia para los cerealistas y pésima para los ganaderos, paganos de estas situaciones deficitarias.

Todo esto, que para España puede resultar un problema, no parece serlo tanto para los productores comunitarios de los países «viejos» en la CEE. Los ganaderos abogan por la permanencia de las cuotas, porque, está claro, son un coladero: quien hizo la ley, hizo la trampa.

Los excedentes siguen aumentando en una Comunidad rica y próspera mientras innumerables países pasan hambre y carecen de estructuras básicas para producir sus propios alimentos. Las soluciones son poco imaginativas, escasamente viables y dan pie para que España se plantee una especie de «pasotismo» en el cumplimiento estricto de unas normas comunitarias que no parecen cumplir los demás.

La agricultura española está lejos de la productividad media europea, lejos también de sus estructuras y organización. Es preciso aprovechar la vía FEOGA-Orientación para mejorar nuestro retraso, las carencias estructurales; pero no parece conveniente dejarse engañar por una política psicológica de excedentes, poco seria y escasamente imaginativa: no seamos más papistas que el Papa.

VIDAL M. CARLON

## Agricultura a tiempo parcial

El Ministerio de Agricultura da la impresión en muchas ocasiones y ante diversas situaciones que se trata de un departamento como si se dedicase al sector agrario a tiempo parcial; como si muchos de los asuntos que a diario se cuecen en el sector no fueran con sus compromisos y, como si de lo que se tratara fuese de mantener simplemente el tipo, aguantar y seguir que las cosas sigan su rumbo en muchos casos contra los muros de enfrente.

Durante la anterior legislatura, fueron generalizadas las críticas a los responsables de Atocha por entender que no se mantenía una política de coherencia, de dar la cara para cada uno de los problemas, de esconder la cabeza para que el tiempo o el olvido de los agricultores acabase también con las dificultades. Una política en tantas ocasiones oscurantista fue la respuesta a muchas exigencias.

Desde hace solamente un par de meses, se dio el banderazo para una nueva legislatura. En Atocha, por el momento se puede decir que siguen los mismos responsables con Carlos Romero a la cabeza, aunque con rumores por todas partes sobre la existencia de tensiones y situaciones de lógico cansancio y agotamiento que pudieran dar lugar a una desbandada.

Aunque con las mismas personas, no parece lógico se pueda hablar en Agricultura de un equipo, Carlos Romero ha desarrollado en las últimas semanas una especie de ofensiva de imagen, dicen las malas lenguas y hasta algunos cercanos que hasta con equipo de marketing y todo, y la

estrategia se ha centrado inicialmente en las organizaciones agrarias. Cenas con cada uno de los dirigentes; reunión en el Congreso; fotos a las puertas del Parlamento, etc... Sin embargo, estas actuaciones que por algunos pudieran considerarse como síntomas de un nuevo aire, no se están traduciendo en un nuevo estilo a la hora de abordar las cosas en profundidad.

Agricultura y los sufridos funcionarios, siguen esperando la tan esperada y deseada reestructuración de una casa cuyos esquemas hace ya mucho tiempo que han tocado techo. Hay un clima de desánimo e impotencia para variar el rumbo de los acontecimientos, el sistema de trabajo donde Romero maneja todos los hilos aunque ello supone en ocasiones el que nada se menea. Agricultura es como una gran estructura funcionando a medio gas con un freno en la cabeza y un sector esperando respuestas. Una situación que se pone de manifiesto en las actuaciones concretas en política interior y que se repite permanentemente si se contempla el espectáculo de Bruselas donde en cada ocasión acuden diferentes interlocutores, no hay coordinación entre Administración y sectores e incluso se mantienen viejas posiciones de enfrentamientos entre Agricultura y otros organismos de otros ministerios.

Con estas circunstancias, resulta difícil que Agricultura dé una respuesta a todas las exigencias del sector, cuando posiciones personales se anteponen a las generales de una agricultura.

Alvar Curueño



### JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Delegación Territorial de Industria, Energía y Trabajo  
Segovia

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración en concreto de utilidad pública de una línea eléctrica de Media Tensión (Expte. CL-1387), cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: EMPRESA ELECTRICA JUAN DE FRUTOS GARCIA, S. A., con domicilio en c/ Príncipe n.º 6 de FUEN-  
tepelayo (Segovia).

Lugar donde se va a establecer la instalación: ZARZUELA DEL PINAR - Central de «Garrido», teniendo su origen en el apoyo n.º 39 de la línea a sustituir, propiedad del peticionario, como continuación de la correspondiente al expediente CL-324, finalizando en el centro de transformación de la Central de «Garrido» a 10 metros del apoyo n.º 60.

Finalidad de la instalación: Mejorar y asegurar el suministro eléctrico de la zona, sustituyendo la línea actual.

Características principales: Línea trifásica, con circuito simple, tensión 15 KV., longitud 3.922 metros, conductores de aluminio-acero de 78,6 mm<sup>2</sup> de sección, aisladores de vidrio y apoyos metálicos.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 9.147.524 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Territorial de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo de la Junta de Castilla y León, sita en calle José Zorrilla, n.º 68, y formule al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 8 de octubre de 1986. —EL DELEGADO TERRITORIAL. Firmado: Luis Alberto López Muñoz.



## Cámaras Agrarias: Elecciones dentro de un año

El nuevo proyecto remitido por el Gobierno no presenta grandes novedades

Una de las primeras decisiones del nuevo Gobierno en materia legislativa apenas finalizadas las vacaciones de verano, fue la aprobación en Consejo de Ministros del nuevo proyecto de las Bases del Régimen Jurídico de las Cámaras Agrarias. Este texto, no supone grandes cambios sobre el elaborado en el seno de la Comisión de Agricultura del Congreso hace escasamente 10 meses. La filosofía sigue siendo la misma, aunque el ministro de Agricultura, Carlos Romero, aseguró a las organizaciones agrarias que el cambio en la estructura de las Cámaras, en ningún caso va a suponer un vacío en los servicios que prestan en la actualidad.

Al fin, tras varios años de retrasos (las primeras elecciones por un período de cuatro años solamente se hicieron en 1978) parece se avanza hacia la aprobación de una nueva Ley de Cámaras Agrarias, aunque la misma siga levantando las críticas de los sectores que defienden principalmente el mantenimiento de las estructuras locales. La Administración sigue con su anterior criterio de considerar únicamente a nivel de Estado las Cámaras Provinciales a las que se celebrarán las elecciones, dejando solamente la puerta abierta para otras organizaciones de Cámaras en función de las competencias que tenga cada comunidad autónoma.

Una de las principales críticas que se hacían desde la oposición al anterior proyecto de ley del Gobierno, se centraba en que dejaba sin contenido su existencia, lo que se interpretaba como el primer golpe para su eliminación. Este recorte de competencias es algo que se mantiene en el nuevo texto e incluso se amplía cuando elimina también la posibilidad de emitir informes y estudios a requerimiento de las Administraciones Públicas.

En el conjunto del nuevo proyecto de ley, se han introducido algunas modificaciones sustanciales respecto al texto enviado hace ahora un año por el Gobierno al Congreso. Sin embargo, los actuales cambios no suponen ya ninguna novedad en cuanto fueron modificaciones hechas por el Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso. En unos casos, subsanando errores de bulto. En otros, endureciendo más una filosofía para la reducción de las Cámaras Agrarias al ámbito estrictamente provincial.

El nuevo texto aprobado por el Gobierno y que deberá ser objeto de debate en los próximos meses, por si existían algunas dudas en la redacción del proyecto, contempla taxativamente la imposibilidad de ejercer por más de una vez el derecho al voto en las elecciones.

A la hora de la presentación de las candidaturas para los

puestos de las Cámaras Agrarias, el articulado anterior hacía mención a las organizaciones agrarias, o sus federaciones. El nuevo proyecto, subsana una omisión que en su día fue contemplada por el Grupo Socialista en el Congreso para ofrecer igualmente la posibilidad de presentar lista agrupaciones electorales siempre que estuvieran avaladas por un 10 por ciento de las firmas del censo.

Son de interés algunas disposiciones adicionales introducidas por el nuevo proyecto, textos que fueron introducidos también en la Comisión de Agricultura y que han vuelto a ser modificados. Entre estas disposiciones, destaca especialmente la cuarta. La introducida por el Grupo Parlamentario Socialista autorizaba al Gobierno, para que en el plazo de un año a partir de la aprobación de la Ley procediera a la extinción de las Cámaras Agrarias de ámbito diferente a las provinciales incluidas sus federaciones y la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias. El texto último aprobado por el Gobierno contempla igualmente esta autorización al Gobierno, pero sin que el artículo considere ningún tipo de plazos. Esta modificación se ha interpretado en medios agrarios como reflejo de un deseo en la Administración para que no se eliminen estructuras de Cámaras Agrarias mientras no esté en marcha la estructura alternativa para desarrollar los servicios que estuvieron prestando las Cámaras actuales.

El nuevo proyecto, ha eliminado también en materia de régimen económico, la posibilidad de que las Cámaras provinciales percibieran el vigente recargo del 2,5 por ciento sobre la cuota de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria, texto que también había sido eliminado ya en su día en la Comisión del Congreso.

A grandes rasgos pues, se debe considerar que el texto último y parece que definitivo del Gobierno, no supone grandes novedades sobre el contenido del proyecto ultimado en el Parlamento.

Por parte del Ministerio de Agricultura se mantienen las grandes líneas básicas que se centran en la existencia a nivel de Estado de Cámaras Provinciales, con un fuerte recorte en competencias y funciones. Se han dado seguridades de que no habrá vacío en los servicios y que el proceso se hará lentamente y no de un plumazo como se temía en algunos sectores.

Este proyecto de ley se espera pueda estar listo para la próxima primavera de cara a celebrar las elecciones a finales de 1987.

VIDAL M. CARLON

## Ofensiva contra los precios del cereal

# El SENPA puede vender cebada a los precios vigentes en el mercado

Durante los últimos días, se ha producido una auténtica ofensiva contra la situación de los precios de los cereales, tanto los utilizados para el consumo animal como los empleados en la elaboración de pan.

Los diferentes intereses que confluyen en estos sectores han planteado sus respectivas estrategias con el fin de lograr unos aprovisionamientos más baratos. Por parte de la Administración salvo la autorización reciente para la venta de 69.000 toneladas de avena en Extremadura, por el momento no se ha tomado todavía una decisión, aunque es probable se produzca en las próximas semanas.

Durante los últimos meses, los precios de los cereales han mantenido una clara línea ascendente hasta superar claramente los trigos las 31 pesetas en zonas de origen y las 25,50 pesetas la cebada en los mismos puntos de producción. La importación de unas 500.000 toneladas de cebada procedente del Reino Unido y otras 51.000 toneladas de trigo forrajero, no han sido razones suficientes para frenar esta escalada que estaría afectando seriamente a los ganaderos. En medios del Ministerio de Agricultura se ha estado estudiando la posibilidad de proceder a importaciones. Hasta la fecha, se habrían impuesto claramente los planteamientos defendidos por Carlos Romero favorables en frenar en lo posible las entradas y las ventas del SENPA para lograr mejores precios en las zonas cerealistas afectadas este año por la mala cosecha. Sin embargo, este pulso parece tiene también un fin y es más que probable que antes de noviembre se

tengan ya noticias sobre las actuaciones de choque.

En medios agrarios productores de cereal, la situación debería ser en este momento de reflexión en el sentido de pensar que las subidas van a tener también un techo algún día y que por lo tanto es necesario actuar conociendo los aires del mercado. La existencia de un déficit en los cereales no inferior a los 4 millones de toneladas y las mayores dificultades para la importación, han provocado un aumento importante de las cotizaciones. Ante este hecho y, viendo simplemente el juego de la oferta y la demanda, los agricultores organizados e individuales, han retenido al máximo la cosecha hasta lograr elevados ingresos.

La Administración de Agricultura ha logrado, hasta el momento, que no se produjeran actuaciones de choque. Pero, parece indudable que las ventas de cereal se van a producir. El SENPA tiene en su poder unas 900.000 toneladas de cebada, producto que lógicamente deberá ser sacado al mercado en los próximos meses para frenar la escalada.

Por este motivo, parecería recomendable que en los medios cerealistas, los agricultores no siguieran sentados en los montones de trigo o cebada como si fueran de oro y tuvieran que alcanzar las 40 pesetas. Es evidente que en un año de escasez, el cereal va a estar siempre caro. Pero, una salida del SENPA con cantidades elevadas, podría frenar, aunque no tirar los precios en el mercado.

Para los fabricantes de piensos compuestos, el SENPA habría decidido ya sacar a la venta

unas 700.000 toneladas de cebada a un precio base de licitación de 24,45 pesetas, la mayor parte de las cuales corresponderían a Castilla y León, Castilla La Mancha, Extremadura y Aragón. Para las mismas fuentes, esta operación debería ser aceptada por la Comunidad.

Frente a estas informaciones que se entiende solamente están destinadas a crear un clima de inseguridad entre los productores de cereal en el campo, fuentes de la Administración han señalado que los stocks del SENPA se elevan a 900.000 toneladas. Sin embargo, no es cierto que se vaya a fijar un precio base de licitación de 24,25 pesetas ni que se deba pedir permiso a Bruselas para esta actuación. La reglamentación comunitaria (reglamento 1836/82) contempla la posibilidad de ventas de stocks en cada uno de los países siempre que los precios de la venta sean similares a los vigentes en ese momento en cada mercado. Hasta el momento tampoco se ha fijado la cantidad a vender ni el precio de salida, aunque es probable se haga en el futuro próximo.

En relación con estas ventas, cabe señalar que en los últimos meses se intentó la venta mediante licitación de 13.000 toneladas. Estas operaciones se han realizado con una gran dificultad por el precio base de licitación, estando aún pendientes de su venta 5.000 toneladas en Galicia. Esta situación pondría de manifiesto las dificultades que se pueden presentar para colocar varios cientos de miles de toneladas respetando, como se debe hacer, las cotizaciones de cada uno de los mercados. El SENPA debe respetar las reglas de juego marcadas por la CEE. Ello supondrá frenar una escalada al existir una mayor oferta pero, difícilmente una caída sustancial de las cotizaciones.

En el caso de las 69.000 toneladas de avena, al no existir normativa comunitaria sobre este cereal, España podría fijar sus propios precios para que ofertasen por el producto tanto ganaderos como el resto de los operadores del mercado.

Así pues, en el futuro se ven salidas de cereal desde el SENPA (cebada sobre todo) y posibles importaciones de trigo para atender las peticiones de los industriales. Pero, de forma prudente, lentamente, para no dar lugar nunca a hundimientos en los mercados interiores.

Vidal M. Carlón



### JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio.  
Delegación Territorial. Segovia.

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO  
Sesión de 24 de septiembre de 1986

### ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION  
DE CONSTRUCCION DE VIVIENDA UNIFAMILIAR Y  
GARAJE EN LA LASTRILLA (SEGOVIA)

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días, sobre expediente para autorización de emplazamiento de una vivienda unifamiliar y garaje según el proyecto presentado, en una parcela ubicada en suelo no urbanizable del término municipal de La Lastrilla, sita en El Cerro de la Fuente solicitado por D. Nilo Ayuso Embid y remitido por el Ayuntamiento.

Los gastos que origine la presente publicación serán de cuenta del promotor.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público durante las horas de oficina, en los locales de la Delegación Territorial de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Unidad de Urbanismo, de la Junta de Castilla y León, plaza Alhóndiga, 4, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

## REPRESENTANTE

INTRODUCIDO EN FERRETERIAS

Para SEGOVIA, capital y provincia, precisa importante firma

Interesados escribir a: J. Fontanals. Granada, 64.  
BARCELONA 08005

EMPRESA RAMO HOSTELERIA Y ESPECTACULOS  
desea contratar

### REPRESENTANTE

A COMISION PARA CAPTACION DE CLIENTES

Condiciones a convenir, según valía y experiencia

Interesados, escribir enviando «curriculum» y fotografía a INEM de Valladolid. Plaza del Poniente, 1. Referencia: 5.840



## 200.000 usuarios afectados por la huelga de RENFE

Madrid.—La huelga de 24 horas realizada ayer por los trabajadores de Renfe en toda España impidió utilizar el tren a unos 200.000 usuarios, una tercera parte de los que ese día se desplazan como media en tren. Los efectos del paro pudieron haber sido mucho mayores, sobre todo en las grandes ciudades, de no haberse conseguido que los servicios mínimos garantizaran el normal funcionamiento de los trenes de cercanías durante las horas punta.

La suspensión de la mayor parte de los servicios de largo recorrido (sólo circularon menos de 40 de un total próximo a 200) afectó a 85.000 viajeros. En los trenes de cercanías los afectados fueron unos 100.000, aunque otros 400.000 pudieron viajar entre las seis y las nueve de la mañana y las cinco y las siete de la tarde, precisamente las horas de mayor afluencia de viajeros. Los trenes regionales, que son utilizados diariamente por unas 20.000 personas, quedaron todos suprimidos. El seguimiento de la convocatoria fue bajo, de un 30% de la plantilla.

La huelga de trenes, así como el estallido accidental de un transformador de la subestación de la Compañía Hidroeléctrica Española en Fuencarral, provocó a primeras horas de ayer en Madrid un caos circulatorio de enormes proporciones.

Durante más de dos horas, la totalidad de las líneas del metro quedaron paralizadas. Dociientos mil usuarios de los trenes de cercanías y del metro que habían optado por sacar sus coches a la calle, se encontraron con que el corte de fluido eléctrico también había afectado a gran parte de la red de semáforos de la ciudad. La normalidad del tráfico no se recuperó hasta primeras horas de la tarde.

## El juez Forteza, expedientado

Madrid.—El magistrado juez de Instrucción 14 de Valencia, Guillermo Forteza, ha sido expedientado por la Sección Disciplinaria del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), informan a Efe fuentes del Consejo.

La sección de disciplina del CGPJ decidió en su última reunión incoar este expediente por estimar que los hechos objeto de las diligencias informativas abiertas en su día son presuntamente constitutivos de una falta muy grave y de otras graves.

Asimismo, la Sección Disciplinaria del CGPJ ha decidido remitir testimonio al Ministerio Fiscal por si procede ejercer la acción penal contra el citado magistrado en relación con unas detenciones presuntamente ilegales.

Uno de los motivos de este expediente fue el haber ordenado, el pasado 28 de mayo, una redada en bares de alterne de Valencia, con detención de más de un centenar de personas que permanecieron hacinadas durante el tiempo que estuvieron privadas de libertad.—Efe

## Consejo de Ministros

# Sin cambios en la dirección de RTVE

### Se acordó remitir a las Cortes el proyecto de Ley de la ORA

Madrid.—El Consejo de Ministros acordó en su reunión de ayer remitir a las Cortes el proyecto de ley sobre fiscalidad municipal en la ordenación del tráfico urbano, conocido en Madrid como la ORA. Asimismo, aprobó un real decreto que contiene el reglamento de ejecución de la Ley de Patentes, y concedió un total de 14 medallas de oro de Bellas Artes 1986. No se abordó, sin embargo, el nombramiento del nuevo director del ente público RTVE, como se había previsto en días pasados.

El proyecto de la ley sobre ordenación del tráfico urbano consta de cuatro artículos. En el primero de ellos se establece que los ayuntamientos podrán establecer tasas por la regulación y control del tráfico urbano y por el estacionamiento de vehículos.

Al pago de las tasas, según dispone el proyecto, están obligados los conductores de los vehículos en calidad de contribuyentes y los propietarios de los coches como responsables solidarios. Las tasas se devengarán en el momento en que se inicie la actuación administrativa singular o se efectúe el estacionamiento de los vehículos en las vías públicas y zonas que los ayuntamientos determinen.

El último artículo del proyecto establece que el importe de las tasas que se cobren estará en función del coste del servicio que la medida comporte o del valor del aprovechamiento. Las tasas podrán ser exigidas en ré-

gimen de autoliquidación y su pago se realizará por medio de distintivos, recibos y otros instrumentos de cobro.

El Consejo aprobó el finiquito del contrato de venta de los bancos del antiguo «grupo Rumasa», por lo que se puede recuperar así el depósito establecido en el Banco de Huelva por parte de la Administración del Estado.

El objetivo del acuerdo y posterior convenio era el saneamiento financiero de los bancos del antiguo «grupo Rumasa» y para ello el real decreto-ley 8/1984 autorizó al Gobierno a emitir deuda pública del Estado interior y amortizable por un total de 440.000 millones de pesetas. De éstos, 40.000 millones, llamada Emisión Serie B, se depositaron en el Banco de Huelva para dar cobertura a los créditos otorgados por los bancos del «grupo Rumasa» a terceros ajenos al mencionado grupo, en los términos que establecía el citado decreto-ley.

Una vez transcurridos más de dos años de la firma del contrato, tanto los bancos compradores como la Dirección General del Patrimonio han estimado tener suficiente información para poder acordar un finiquito. Este finiquito cubre la garantía que el Estado prestó sobre los balances de los Bancos enajenados en operaciones de crédito, préstamo y descuento, etc., así como los eventuales fallidos y los avales prestados por los bancos. Asimismo, el finiquito supone el ingreso en el Tesoro Público de los aplazamientos fiscales recurrentes, de los que se desiste por parte de los bancos.

Únicamente subsiste del contrato original la garantía por evicción y la necesidad de autorización para la enajenación de acciones, hasta julio de 1989, por parte de la Dirección General del Patrimonio del Estado.

## REGLAMENTO DE LA LEY DE PATENTES

El decreto que desarrolla la Ley de Patentes da cumplimiento al mandato recogido en la

propia ley para el desarrollo del reglamento. Las elecciones generales, primero, y el cambio del titular en el Ministerio de Industria, han retrasado su publicación.

## PLAN FINANCIERO DEL FORPPA PARA 1987

Asimismo, el Ejecutivo aprobó el plan financiero del FORPPA para 1987, en el que se enmarcan las principales líneas de actuación y dotaciones presupuestarias de este organismo para el año próximo, como responsable de ejecutar en España la regulación de los mercados agrarios.

El importe global de este plan financiero asciende a unos 373.000 millones de pesetas, de los que 179.000 corresponden a las operaciones que deba ejecutar el FORPPA como agente del Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agrícola (FEOGA) en España.

## España comunica a la URSS sus posiciones sobre desarme

Madrid.—El presidente del Gobierno español, Felipe González, hizo llegar ayer al máximo dirigente soviético Mijail Gorbachov, las posiciones de España en relación con los problemas del desarme mundial, según fuentes diplomáticas.

En vísperas del encuentro de Reykiavik, la Embajada de España en Moscú entregó una carta del jefe del Ejecutivo español, en la que responde a otra enviada previamente por el Kremlin a Madrid. El embajador de España en la URSS hizo ayer entrega de la respuesta de González al responsable del Departamento de Europa Occidental del Ministerio de Exteriores, quien la transmitió a Gorbachov.

La carta contiene las posiciones expuestas ya públicamente por el Gobierno español acerca de la carrera de armamento, desarme nuclear y seguridad mundial.

## EN POCAS LINEAS

«Diario de Barcelona», el viejo «Brusi», estará de nuevo en la calle a partir del próximo mes de enero. La nueva empresa editora del periódico está compuesta por Ediciones Primera Plana, del grupo Zeta, el Ayuntamiento de Barcelona y la ONCE.

España carece de una normativa clara sobre principios contables y normas de auditoría, según se puso de manifiesto en las II Jornadas de Auditoría, organizadas por el Colegio de Economistas de Cataluña y el Registro de Economistas Auditores.

La Generalidad de Cataluña recaudó en los nueve primeros meses de este año 36.782 millones de pesetas por tributos cedidos por el Estado, informó a «Efe» el departamento de Economía del Gobierno autónomo catalán.

El concejal del Ayuntamiento de Pamplona Iñaki Beorlegui, y

el presidente del Consejo de Arre, Agel Mangado, ambos de Herri Batasuna, fueron amenazados de muerte por los «Crun».

Un grupo de más de cien intelectuales, profesores y profesionales de Méjico, han enviado una carta a la familia de María Dolores González Catarain, «Yoyes», asesinada por la organización terrorista ETA militar el 10 de septiembre de 1986, en la que muestra su profundo repudio por este acto.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## TOROS TRIUNFO DE ESPARTACO Y JOSELITO EN ZARAGOZA

Zaragoza.—Las malas condiciones de los toros de Sayalero y Bandrés no impidieron que «Espartaco» y «Joselito» triunfaran en la corrida de ayer en Zaragoza, donde cortaron una oreja cada uno.

Los toros de Sayalero y Bandrés, bien presentados y astifinos, fueron mansos y anduvieron escasos de fuerza. El primero, devuelto por inválido, fue sustituido por uno de Manolo González, en la misma tónica que los titulares.

Ortega Cano, bronca y ovación con algunos pitos.

«Espartaco», petición de oreja y vuelta, y oreja.

«Joselito», oreja y vuelta.

## Querrela por la muerte de patos en Doñana

Sevilla.—La Agencia de Medio Ambiente (AMA) de la Junta de Andalucía ha presentado ante el Juzgado de Instrucción 14 de Sevilla una denuncia contra el autor o autores de la muerte masiva de patos en el coto de Doñana. Un portavoz de la AMA informó que el jueves se abrió además un expediente administrativo para delimitar las posibles responsabilidades dentro de los diferentes estamentos administrativos que tienen competencias en el coto de Doñana y sus alrededores.—Efe.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### LOS PRIMEROS SEGOVIANOS (y II)



En la conocida cueva de Prádena no se hallaron restos humanos, pero sí los había de varios mamíferos. Los investigadores destacan el curioso hecho de que en los pasillos de esta cueva, se observan roturas de estalactitas con inteligente fin práctico, tal vez para mayor comodidad de los usuarios. En Villaseca se encontró la cueva de los Siete Altares, de época neolítica, mostrando una figura humana a la entrada. Dentro hay tres más antropomorfas, una cabeza coronada con amplia diadema de irradiaciones estelares y, frente a ella, una diosa de gigantescos senos. Entre las dos, un altar con una diosa fúnebre.

Estos son los datos que tenemos de los primeros segovianos. Habitaban en cuevas, practicaban la caza, pero el ambiente en que vivían, sus costumbres y problemas, es un misterio que quizás no se descubra jamás.

OFRECIDO POR



**ELECTRODOMESTICOS eulalio moreno**

Como siempre en la Plaza Mayor

Teléfono 43 26 33



Atraco al Banco de Sabadell

## LIBERADOS LOS REHENES Y DETENIDOS LOS ATRACADORES

Barcelona.— Ocho miembros de los GEO acabaron anoche con el secuestro de los rehenes que, durante más de diez horas, habían mantenido dos atracadores en una sucursal del Banco de Sabadell, en Barcelona, sin que se registrasen heridos. Tras unas explosiones provocadas para derribar la puerta de acceso al Banco, los GEO lograron apoderarse de los atracadores y rescatar a los ocho rehenes. Momentos antes del asalto había logrado escapar de la sucursal uno de los rehenes, quedando en el interior otros ocho, entre empleados y clientes.

Los GEO derribaron, poco después de las 23,15 horas, la puerta de la sucursal bancaria, empleando tres pequeñas cargas explosivas y efectuaron también disparos para intimidar y confundir a los delincuentes.

En la confusión, los policías especiales penetraron en el interior de la entidad bancaria, liberaron a los rehenes y detuvieron a los dos atracadores.

El jefe superior de Policía de Barcelona, Agustín Linares, declaró poco después de la liberación de los ocho rehenes que ninguna persona había resultado herida en la intervención de los GEO.

Linares aclaró que la persona que fue introducida en una ambulancia, momentos después de la intervención de los policías especiales, era uno de los atracadores heroinómano, que padecía el síndrome de abstinencia.

Al atracador le fue suminis-

### Del Manzano, candidato a la Alcaldía de Madrid, se afilia a AP

Madrid.— José María Álvarez del Manzano, que con toda probabilidad será el candidato de Coalición Popular a la Alcaldía de Madrid en los comicios locales del próximo año, relleno ayer su ficha de afiliación en Alianza Popular, informaron a Efe fuentes del partido.

Álvarez del Manzano, actual portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento madrileño, formalizó su ingreso en AP tras una entrevista que mantuvo a primeras horas de la mañana con el presidente del partido, Manuel Fraga, en su despacho de la madrileña calle de Génova.

El candidato de Coalición Popular a lendarari del Gobierno vasco será el hasta hace unos días dirigente del PDP Julen Guzmán, que ayer se afilió a AP.—Efe



Momento de la salida de una de las cuatro mujeres que figuran entre los rehenes del atraco al Banco de Sabadell de Barcelona. (Telefoto Efe)

trada metadona, sustancia que suele ser empleada médicamente en algunas ocasiones en los casos de síndrome de abstinencia de heroinómanos.

Varios de los rehenes liberados fueron evacuados igualmente en ambulancias, aunque ninguno de ellos sufría heridas, aunque, aclaró el jefe de la Policía «sufrían una fuerte conmoción nerviosa que aconsejaba su traslado urgente a centros asistenciales para atenderlas debidamente».

Los hechos comenzaron sobre las 13,20 de la tarde, cuando los atracadores fueron sorprendidos por la Policía en la entidad bancaria, tras activar una de las empleadas la alarma conectada con las dependencias de las Fuerzas del Orden Público.

Al verse sorprendidos, los atracadores retuvieron en la sucursal bancaria a los empleados, entre ellos el director, y a varios clientes.

Posteriormente, exigieron negociar directamente con el gobernador civil de Barcelona, Ferrán Cardenal, e intercambiar a

cuatro de las mujeres retenidas por el jefe de la Brigada Anti-atracos de la Policía.

Durante toda la tarde mandos policiales mantuvieron diversas conversaciones con los secuestradores que se mantenían firmes en sus peticiones de conseguir un microbús y diez esposas para ponérselas a los rehenes.—Efe.

### Próxima ampliación de capital en Tabacalera

Madrid.— Tabacalera realizará en noviembre una ampliación de capital, cuyo importe dependerá de la valoración que se haga del patrimonio propiedad del Estado en el antiguo monopolio, informaron a Efe fuentes de la compañía.

Actualmente, el capital social de Tabacalera asciende a 5.800 millones de pesetas, del que el 51 por ciento es propiedad del Estado.—Efe

### NUEVA FILIAL

Madrid.— Tabacalera ha creado una nueva empresa filial «SVA» (Servicio de Venta Automática), que se dedicará a la promoción de ventas a través de máquinas, informaron a Efe fuentes de la compañía.

Según decisión del último Consejo de Tabacalera «SVA», quedará constituida con un capital inicial de 60 millones de pesetas y promoverá el incremento de la actividad comercial mediante la instalación de una red de máquinas expendedoras de diversos productos, entre ellos tabaco.—Efe

## SUCESOS

### ESPAÑA

#### UN EXLEGIONARIO MATA A SU PADRE Y SE SUICIDA

Samos (Lugo).— Luis Marcos Fernández, soltero, de 39 años, exlegionario, se suicidó en el lugar de Padrocelo-Louzara, después de matar a su padre.

La Guardia Civil de Samos se trasladó al lugar de los hechos y levantó el primer atestado sobre lo ocurrido, dando cuenta al Gobierno Civil de la provincia.

Luis Marcos, con una pistola de su propiedad, disparó contra su padre, José Marcos García, de 74 años, al que causó la muerte, y contra otros familiares que resultaron ilesos.

Una vez comprobado que su padre era cadáver, con la misma arma se hizo un disparo que acabó con su vida.

Según vecinos del lugar, el agresor y suicida tenía momentos de arrebato y en uno anterior también había agredido a su padre, al que causó heridas con arma blanca.

José Marcos estaba casado y tenía otros tres hijos, uno de ellos residente fuera de Galicia.—Efe

#### ACOMPaña A COBRAR UNA DEUDA Y FUE GOLPEADO CON UNA AZADA

Madrid.— Juan Carlos Garnacho Cívica, de 21 años se encuentra en estado crítico al ser golpeado con una azada en la cabeza cuando acompañaba a una mujer a cobrar una deuda, informa la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

Las lesiones le fueron producidas frente al bar «La Fresa Verde» de Aranjuez, por otro joven de la misma edad, L.M.G.L. quien ha sido detenido.

Juan Carlos acompañaba a una mujer a cobrar una deuda que L.M. tenía con ella, pero nada más bajar del coche en que se desplazaban fue golpeado con una azada en la cabeza.

En la casa de socorro de Aranjuez le apreciaron a Juan Carlos contusión craneo-encefálica, por lo que fue trasladado al hospital Primero de Octubre, donde permanece en estado crítico.—Efe

#### NIÑA DE SIETE MESES MUERTA POR UN TRACTOR AGRICOLA

Lastras de Teza (Burgos).— Una niña de siete meses ha resultado muerta al ser atropellada por un tractor agrícola en el término municipal de la localidad burgalesa de Lastras de Teza.

La pequeña, Natalia Dosantos, nacida en Valencia el 3 de marzo pasado, se encontraba a la sombra de unos árboles cuando fue atropellada por el tractor BU-10918-V, conducido por Jesús Vadillo Ortiz, de 42 años, quien no se apercebó de la presencia de la niña.

Los padres de Natalia, ciudadanos portugueses, trabajaban en la recogida de la patata y habían dejado a su hija a la sombra de unos árboles debido al fuerte calor del día.—Efe

#### 150 INFANTES DE MARINA AFECTADOS DE INTOXICACION ALIMENTICIA

Cartagena.— Unos 150 infantes de Marina resultaron afectados por una intoxicación alimenticia y tuvieron que ser ingresados en el Hospital Naval del Mediterráneo de Cartagena.

El gabinete de prensa de la Capitanía General de Marina informa que los trastornos gástricos que aquejaban en el día de ayer a los infantes «se debieron a la ingestión de alimentos en malas condiciones».

La nota oficial añade que los infantes de Marina afectados han comenzado a ser dados de alta al mejorar su estado.

Los servicios de sanidad de la Zona Marítima del Mediterráneo están investigando los orígenes de esta intoxicación.—Efe

### EXTRANJERO

#### JAPON: CINCO NIÑOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Tokio.— Cinco niños murieron ayer y otros cuatro resultaron heridos de pronóstico reservado cuando un coche atropelló a un grupo de escolares de enseñanza primaria en camino a un festival de deportes, informó la policía.

El accidente ocurrió en una carretera de montaña de la provincia de Chiba, junto a Tokio.

El grupo de escolares, 90 en total con edades entre 7 y 8 años, que se dirigía en dos columnas hacia un complejo deportivo cercano, fue barrido por un turismo que circulaba a una velocidad doble de la permitida, conducido por un joven de 19 años.—Efe

## Incalisa, S. A.

Clavel, 6

Teléfonos 43 68 12

43 69 03

SEGOVIA

### COMUNICA

A sus amables clientes, el cambio de domicilio de sus instalaciones de servicios, taller y oficinas.

Mayor eficacia y beneficio para usted.

GRACIAS

**Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**



## EL SALVADOR, SACUDIDO POR UNA OLA DE SEISMOS

### Han causado cientos de muertos y miles de heridos

Panamá.— Cientos de personas murieron ayer y miles resultaron heridas en San Salvador después de que dos fuertes terremotos sacudieron el centro de la ciudad, cortando las comunicaciones y la luz eléctrica, en medio de escenas de pánico y de edificios destruidos.

Informaciones llegadas a los países limítrofes con El Salvador dijeron que decenas de muertos y heridos quedaron sepultados por los escombros de los edificios que se derrumbaron a causa de los movimientos sísmicos. La capital salvadoreña está sin luz ni agua.

#### Thatcher

### «SEGUIREMOS EN EL PODER HASTA EL AÑO 2000»

Bournemouth (Gran Bretaña).— Con el aviso de que «nos queda todavía mucho por hacer» y la seguridad de que seguirá en el poder hasta el año 2.000, la primera ministra británica, Margaret Thatcher, clausuró ayer el Congreso conservador.

Más de cuatro mil delegados ovacionaron durante diez minutos a Thatcher cuando acabó el discurso que puso fin a cuatro jornadas de debates triunfalistas en la ciudad costera sureña de Bournemouth.—Efe

El presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, hizo anoche un llamamiento radiofónico a «todos los pueblos del mundo» para que auxilien a su país y declaró el estado de «calamidad pública», a raíz del terremoto sufrido ayer en la capital.

Los seísmos fueron los de mayor intensidad que se han registrado en San Salvador, una ciudad de un millón de habitantes, desde el terremoto del 3 de mayo de 1965, que destruyó miles de viviendas, causó centenares de muertos y dejó miles de heridos.

El primer terremoto, que registró una intensidad de 5,2 grados en la escala de Richter, según el Instituto Sismológico de Guatemala, ocurrió a las 11,49 hora local (18,49 hora española).

El segundo temblor se produjo quince minutos después, con una intensidad de 4,5 grados.

#### UN NUEVO Y FUERTE TEMBLOR

Panamá.— Un nuevo y fuerte temblor estremeció esta madrugada

a la capital salvadoreña, según la «Voz de Nicaragua», emisora oficial del Gobierno sandinista, que citó informes del radioaficionado nicaragüense Carlos Bendaña.

El nuevo seísmo, que se produjo a las 04.40 gmt, ha cortado las pocas y deficientes comunicaciones que hasta hace poco se lograron con ese país centroamericano.

Este nuevo temblor es el número 18 dese el primero registrado ayer a las 11,49 horas locales (17,49 gmt).

#### Felipe González:

### «Gibraltar puede afectar a las relaciones con Londres»

#### «La cuestión de la soberanía es como una piedra dentro del zapato de España»

Londres.— El presidente del Gobierno español, Felipe González, advirtió ayer que un retraso en la resolución del problema de Gibraltar podría afectar negativamente a las relaciones entre España y el Reino Unido.

En unas declaraciones hechas a la cadena británica de radio BBC, Felipe González señaló que «la cuestión de la soberanía de Gibraltar es como una piedra dentro del zapato de España, que molesta a todos los españoles».

El presidente español dijo reñón seguido que confía en que las discrepancias entre España y Gran Bretaña se resuelva antes de que finalice su actual mandato, en 1990.

Añadió que, aunque él está convencido de que Madrid y Londres llegarán a un acuerdo respecto a la soberanía del Peñón dentro de los próximos cuatro años, el mismo no entrará en vigor hasta una fecha ulterior.

Asimismo, Felipe González dijo durante la entrevista que la población de Gibraltar tiene que ser tomada en cuenta a la hora de proponer una solución, «pero no tienen ningún derecho histórico a la autodeterminación».

El presidente del Gobierno español subrayó para terminar que el hecho de que España y Gran Bretaña sean al mismo tiempo miembros de la Comunidad Eco-

Por su parte, la guerrilla salvadoreña estudiaba anoche la posibilidad de decretar una tregua unilateral, afirmó el dirigente rebelde Guillermo Ungo.

Edificios derrumbados, embotellamientos en las calles, postes de la luz eléctrica derribados, personas gritando de dolor bajo los escombros, casos de saqueo componen el panorama que pintan las emisiones radiofónicas llegadas a los países limítrofes de El Salvador.

El terremoto es el peor ocu-

rrido en Iberoamérica desde el que asoló la ciudad de Méjico en septiembre de 1985, causando unos treinta y cinco mil muertos y más de trescientos mil damnificados.

«La gente quedó aterrorizada tras el terremoto y corría desahogada por las calles, presa del pánico», afirmó el embajador de España en El Salvador, Luis Mariñas, en declaraciones efectuadas a Radio Nacional de España.

Mariñas añadió que «numerosos edificios del centro de San Salvador se derrumbaron, entre ellos el edificio Rubén Darío, quedando aprisionados bajo sus ruinas numerosas personas». El embajador calificó el seísmo de «terremoto fuerte» y afirmó que «desconozco la suerte que haya podido correr la colonia española».

Tras producirse el temblor de tierra, «la gente no se atrevía a volver a los edificios, de donde habían salido por miedo a que se derrumbaran», dijo Mariñas.

### Pérez de Cuéllar, reelegido secretario general de la ONU

Naciones Unidas.—La XLI Asamblea General de la ONU aprobó ayer la reelección de Javier Pérez de Cuéllar como secretario general por un segundo periodo.

En la primera y única votación, del Consejo de Seguridad, Pérez de Cuéllar obtuvo 15 votos, es decir la totalidad de los miembros del Consejo.—Efe

## PANORAMICA

**FILIPINAS:** Ocho soldados resultaron muertos y otros 19 heridos, en una emboscada de la guerrilla del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), el brazo armado del Partido Comunista Filipino, contra un convoy militar en la lo-

calidad de Rosario Samar (630 kilómetros al noreste de Manila).

**FRANCIA:** Los primeros restos mortales de los soldados franceses muertos durante la guerra de Indochina llegaron en la mañana de ayer al aeropuerto parisiense Roissy Charles de Gaulle, procedentes de Hanoi.

**PARAGUAY:** El Gobierno del general Alfredo Stroessner dio «luz verde» al retorno al país, tras casi 40 años de exilio, del poeta comunista Elvidio Romero. El ministro, del Interior, Sabino Augusto Montanaro, declaró que «no hay ningún inconveniente» para que retorne Romero. Montanaro había dicho dos días antes que si el poeta ingresaba en Paraguay «le puedo volver a tirar al otro lado», en alusión a una posible expulsión, a la que no aludió, sin embargo, específicamente.—Efe

### Una familia completa escapa de la RDA

Munich (RFA).— Una familia germano oriental consiguió ayer escapar de su país y alcanzar el Estado federado de Baviera tras cruzar la línea divisoria interalemana, informó la Policía de Munich.

Un portavoz policial destacó que la fuga fue protagonizada por un padre de familia de 44 años, su esposa de 37, y sus dos hijos una niña de doce años y un niño de siete.—Efe

### LAS INCOGNITAS DE LA SABANA SANTA PUEDEN DESVELARSE EN 1988

Ciudad del Vaticano.— Para la Pascua de 1988 deberá quedar ultimado el programa científico que, mediante el sistema del «carbono 14», determinará la antigüedad de la sábana de lino en la que, según la tradición, fue envuelto Jesucristo tras su muerte en la cruz, y que se veñera en la catedral de Turín.

El Vaticano autorizó un programa científico que llevarán a cabo siete laboratorios europeos y norteamericanos y que determinará, mediante el método del «carbono 14» con un error máximo de 200 años, la antigüedad de la presunta mortaja de Cristo, una de las incógnitas a despejar, que algunos científicos sitúan en el medievo.

Para ello llegaron ya a Turín, el mes pasado, un grupo de 22 científicos estadounidenses y de diversos países europeos.

El profesor brasileño Carlos Chagas, presidente de la Pontificia Academia de las Ciencias, ha disipado los temores sobre el posible deterioro que la aplicación del citado método pudiese causar en la reliquia.—Efe

# Suba siete cuarenta enteros.

Suba a uno de los coches más cotizados en los mercados internacionales. Suba al VOLVO 740.



J. HORCAJO, S. A.

Ventas y Servicio: Ctra. Soria a Plasencia,  
Km. 189. Tel. 43 22 61 LA LASTRILLA  
(SEGOVIA)

**VOLVO**  
Seguro a todo riesgo.

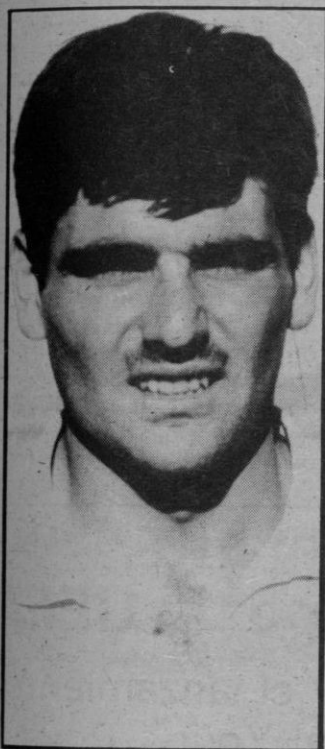


# SEGOVIA DEPORTE

## FUTBOL

### Pedraza, Jesús y Piru, posibles nuevas incorporaciones gimnásticas

Los encuentros en la Liga Regional y Provincial



Monzón lo ha puesto más difícil

Intentando «parchar» la temporada, la directiva de la **G. Segoviana** busca alguna solución de incorporación de nuevos jugadores a su plantilla. Aunque tampoco el mercado —y más en esta ocasión—, tiene mucho donde elegir. Los jugadores **Pedraza** y **Jesús**, que ayer volvieron a entrenar en **La Albuera**, parecen ser firmes candidatos a quedarse con **Enderiz**. De momento está por ver su valía e integración en el equipo. También **Piru** puede ser jugador gimnástico de un momento a otro, con lo que al entrenador se le solucionaría el problema que se le avecina con las muchas tarjetas que tienen «almacenadas» los jugadores y que de un momento a otro pueden servir para que más de uno descanse... y no haya «repuestos».

Pero también les decimos que para mañana, a las 4,30 en Za-

**mora** no saldrá una alineación diferente a la del pasado miércoles. Lo malo de ello es que el equipo de aquella ciudad no se parece en nada al **Toreno**. Y ojo, porque el equipo zamorano ha marcado 26 goles en los ocho encuentros disputados.

#### LO QUE FALTABA

Según noticias que nos han llegado el jugador Monzón, de la G. Segoviana, sufrió una caída en el transcurso de un partido de fútbol que jugaba en el cuartel donde cumple el servicio militar sufriendo la rotura de una «muñeca», por lo que fue escayolado, no teniendo posibilidad de salir del acuartelamiento hasta el próximo día 20.

#### LOS ENCUENTROS DE REGIONAL

Quinta jornada de competición en la primera regional preferente, grupo «C», con estos partidos:

Diamante—Garrido.  
Rioseco—Ávila Promesas.  
**Arévalo e Hijos**—Monterrey  
Tudela—Pedrajas  
Olmedo—Castilla  
San José—Guijuelo.  
C. Rodrigo—**La Granja**  
Peñaranda—Sequillo  
At. Peñafiel—San Pedro R.

En la primera regional provincial se disputan estos encuentros:

Whisky Dyc—Bernardos  
Mozoncillo—Valseca  
El Espinar—Cantimpalos  
G. Ayllonesa—Acueducto  
Cabezuela—Riazano  
Olombrada—Cantalejo  
Coca—Veganzones  
Turégano—Carbonero  
Valsain—Sepúlveda  
Descansa: Bernúy.

J.M.<sup>a</sup>  
(Foto: Antonio)

## BALONCESTO

### Mañana comienza la Tercera División Regional

La retirada de Banesto perjudicial para Jesuitinas Caja



J.P.M. sale entre los favoritos

El baloncesto en Segovia regresa competitivamente mañana a nuestra capital.

Tres equipos —al final el **Claret** por cuestiones económicas no salió—, de los diez que componen el grupo, son segovianos. Cada uno de ellos se encuentra esta temporada con una situación especial.

**J.P.M. U. Montevegas**, con la incorporación de **Carlos** a la dirección técnica desde el banquillo, cuenta con un equipo joven y excelentes posibilidades de estar entre los de cabeza. Arlandis, Javi, Chema, Hurtado, López... forman un cuadro de auténtica valía en el grupo. Su primer encuentro, a jugar el domingo a las 12 en el **Teodosio** ante el **Avilacta**, debe suponer una amplia victoria en su favor, si es que el conjunto abulense no ha mejorado desde el encuentro que jugó la pasada semana en nuestra capital.

**Cetipsa Cantalejo**, bajo la dirección de **Andrés Rodríguez**, lo que supone una garantía técnica en el campo para los jugadores, tiene una plantilla muy superior a la de la anterior campaña. Debe de ser uno de los equipos a batir. Hay gente joven junto con algunos veteranos —imprescindibles siempre—, y reúne un buen juego de conjunto. Su primer encuen-

tro lo disputa en Salamanca y ante el C.D.U. Si el arbitraje se realiza sin planteamientos caseros, el triunfo claro debe corresponder a los que viajan. Por cierto que el pasado domingo le dieron una auténtica paliza al **Palencia Causor** en el encuentro amistoso que jugaron en el polideportivo de Cantalejo.

**Club baloncesto Segovia (C.B.S.)**. Es, en principio, el más modesto de todos en cuanto a plantilla. Su esfuerzo para salir en la competición ha sido —opinamos—, superior al resto de sus compañeros de viaje. Algunos de los jugadores que estaban en la plantilla de la anterior temporada pasaron a otros equipos y no hubo apenas refuerzos, aunque sí hay que destacar la posibilidad y gran ayuda que supondría la incorporación de **Jesús Anaya**. La dirección del equipo la lleva **José Joaquín Martín Muñoz**, que en este caso sucede a **Julián Fuente**, último técnico con el C.B.S.. El primer encuentro lo disputan en **Medina del Campo** teniendo como rival al **Sarabris**.

El grupo está compuesto por los siguientes equipos: J.P.M., C.B.S., y Cetipsa Cantalejo de Segovia; Avilacta, Casa Social Católica y Colegio Diocesano de Avila; C.B. Soria, C.D.U. y Miro-

brigense, de Salamanca y Sarabris.

#### PARA JESUITINAS, PEOR

Muchos cambios está sufriendo el grupo de la Primera «B» femenina de baloncesto en el que está incluido el equipo de **Jesuitinas Caja**. Ahora, a quince días de dar comienzo la competición el grupo se ha quedado «cojo». El primer abandono ha sido del **Banesto**, de Madrid, que por aquello de la cercanía en los desplazamientos era más asequible para el equipo de Segovia. Pero seguramente no quedará ahí la cuestión, ya que existe un alto grado de posibilidades de que **Medicina**, de Sevilla, tampoco salga en esta temporada, mientras que subsisten muchas dificultades para que el **Junta del Puerto**, de Tenerife, puede aguantar la situación económica.

La Federación está expectante, ya que el grupo se puede quedar con sólo cinco equipos ya que no existe ni un solo club a la espera de poder cubrir las plazas que pudieran quedar libres.

Y es que no deja de ser una gran aventura económica la que han de soportar estos equipos durante toda una temporada.

J.M.<sup>a</sup>  
(Fotos: Antonio)



Jesuitinas, cada vez más difícil



## JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio  
Secretaría General

CONCURSO OPOSICION PARA LA PROVISION DE PLAZAS EN REGIMEN DE CONTRATACION LABORAL DE DURACION INDEFINIDA EN LOS SERVICIOS CENTRALES Y PERIFERICOS DE LA CONSEJERIA DE OBRAS PUBLICAS Y ORDENACION DEL TERRITORIO

### AVISO

Para general conocimiento se informa que el plazo para la presentación de instancias al concurso oposición para la provisión de plazas en régimen de contratación laboral de duración indefinida en los servicios centrales y periféricos de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio (Boletín Oficial de Castilla y León n.º 108) se amplía hasta el próximo día 28 de octubre.



## FUTBOL SALA

## Hoy comienza la Liga en la competición provincial

Prodiecu Caja viaja a Málaga donde juega mañana a las once



La Cojalba, uno de los favoritos

## LIGA PROVINCIAL

Hoy da comienzo la Liga Provincial 86/87, que organiza la Federación Provincial de fútbol sala. Treinta y dos equipos se han inscrito y hay que destacar el hecho de que haya aumentado el número de conjuntos de la provincia. Los encuentros correspondientes a la primera jornada son éstos:

## Primera División

En MARISTAS, hoy sábado.

Comercial González-Unami Narizotas, a las 3.  
Brujas-Construcciones Gómez, a las 4.  
Annisa-Hogar Tapicerías, a las 5  
Vogue Riomar-Disney bar, 6.  
Magullo Campesino-Quintanar, a las 7  
Lieutenat-Café Fornos S. Vitalicios, a las 8.

En NAVA DE LA ASUNCION:

Talleres Tolocirio-Restaurante Dos Fresas.

En CUELLAR:

La Cojalba-Churrería Marmel. Descansa: Droguerías Copelín.

## Segunda División

Pabellón de LA ALBUERA, hoy sábado

Transportes Seur-Drakos, a las 4  
Parquet Vélez-Arlequin, a las 5  
Unami-Talleres Tindall, a las 6  
Santiveri-Baferti, a las 7  
Mesón Bardulia-Los Briqueros, a las 8

En CANTALEJO:

La Serrana-Chuletín

En CUELLAR:

F.S. Cuéllar-Seguros Sureste Descansa: Bar Flor.

## DIVISION DE HONOR

Hasta Málaga viajan los jugadores de Prodiecu-Caja para jugar frente al Centro Asturiano su tercer encuentro de la temporada. Otro partido donde puntuar va a ser cuestión difícil, aunque también es cierto que el equipo lo necesita de forma inmediata.

El viaje lo van a realizar a través de Renfe —si la huelga lo permite— y en coche cama.

Dos notas hay que destacar sobre el equipo segoviano a lo largo de esta semana. De una parte la reducción de la sanción a Ricardo, ya que tras el recurso presentado por el club-el jugador paraguayo podrá jugar ya el domingo en Málaga, puesto que el Comité de Competición le perdonó un partido de los dos que en un principio le habían impuesto.

Y también decir que el pasado jueves se despidió de los jugadores el hasta ahora entrenador Eugenio Mayoral. El acto fue muy emotivo y tanto el técnico, como jugadores y directivos han mostrado una gran comprensión en lo sucedido. La amistad no se ha roto.

## LIGA REGIONAL

Se disputó la primera jornada



A Ricardo le ha «perdonao»

de esta competición regional que ya ha tenido en sí ciertas sorpresas. Los marcadores fueron éstos:

Caja Palencia, 3; Coeléctrica, 2  
Herma Muebles, 5; Alasa Benavente, 2  
Gordon, 1; Ada, 1  
Seguros Sureste, 2; Vetonia Béjar, 2  
Tío Babú, 10; Arévalo, 1  
T. José Luis, 8; Venta Baños, 1

## ENCUENTROS PARA LA SEGUNDA JORNADA

Coeléctrica-T. José Luis, en Zamora  
Alasa-Caja Palencia, en Benavente  
Ada-Mirobrigense, en León  
Vetonia-Gordon, en Béjar  
Arévalo-Seguros Sureste  
Venta Baños-Tío Babú.

J. M.ª

## CICLISMO

## Pedro Delgado, en «horas bajas» en el PDM

¿Le quieren quitar los galones a Perico Delgado en el PDM? Esta es la pregunta que se hace Simón Rufo en «As» de hoy.

Al parecer ha recibido un informe oficial en el que se lee que «Jan Gisbers ocupará el puesto de entrenador, siendo responsable tanto del entrenamiento como del calendario a cubrir. Estará asesorado por los jefes de ruta, Garrie Knetemann y Stephan Mutter, que decidirán junto con él la estrategia a seguir en cada competición».

Evidentemente, a juzgar por este texto —por otra parte, oficial—, Perico Delgado se ve desplazado en el seno del equipo. ¿Por qué? ¿Qué ha ocurrido? ¿A qué obedece esta nueva situación? El periodista dice que ha podido saber que en el seno del PDM se han producido dos «movi-

das» importantes de un tiempo a esta parte. La primera a raíz del triunfo en la Vuelta a Holanda por parte de Knetemann, que con evidente deseo de deteriorar la imagen de nuestro Perico Delgado dio a la publicidad en la Prensa holandesa no sólo todos los detalles sobre los millones que percibe el segoviano en PDM, sino que, paralelamente se quejaba «del bajo rendimiento de Perico durante la temporada».

En otro orden de cosas, siempre según Simón Rufo, Perico Delgado ha dejado de ser el profesional más pagado del equipo o, para ser exacto, el único instalado en los 40 «kilos». Según ha podido saber en esta indagación propiciada por el comunicado de marras, también Van der Poel ha igualado la ficha de nuestro Perico Delgado.

## FUTBOL

## El R. Madrid, sancionado por la UEFA

La multa (410.000 pesetas), es por el lanzamiento de bengalas en el partido frente al Young Boys

Zurich (Suiza).—El Real Madrid ha sido sancionado con 5.000 francos suizos (unas 410.000 pesetas) por la Comisión de Control y Disciplina de la Unión Europea del Fútbol Asociado (UEFA).

El motivo de la sanción es el lanzamiento reiterado de bengalas al terreno de juego durante el partido de la Copa de Europa que el club blanco disputó en el Santiago Bernabéu con el Young Boys suizo.

Entre las sanciones de la UEFA, hechas públicas anoche, destacan los 15.000 francos suizos (1.230.000 pesetas) que recayeron sobre el AEK griego por el lanzamiento de proyectiles, con reincidencia, sobre el trío arbitral, en el descanso y al final del partido que disputó en Atenas contra el Inter de Milán en la Copa de la UEFA.

También destacan las sanciones al Girondins de Burdeos (10.000 francos suizos, 820.000 pesetas), por el reiterado lanzamiento de bengalas, y al Estrella Roja de Belgrado (10.000 francos suizos) por el lanzamiento de bombas de humo sobre el terreno de juego.

## URALDE, NOVEDAD EN LA LISTA DE MUÑOZ

Madrid.—La convocatoria del delantero del Atlético de Madrid Pedro Uralde para formar parte de la selección española de fútbol que jugará un amistoso el miércoles frente a Alemania Federal, en Hannover, es la principal novedad de la lista de 16 jugadores facilitada ayer por Miguel Muñoz.

Destaca, asimismo, la inclusión del meta madridista Buyo, que suplirá al sportinguista Ablanedo II, convocado a su vez por Luis Suárez para integrar la se-

lección sub-21 que el mismo día disputará en Roma, ante Italia, el encuentro de ida de la final del Campeonato de Europa.

Miguel Muñoz ha vuelto a respaldar al centrocampista Rafael Gordillo, del Real Madrid (equipo que con siete jugadores será el más representado en el encuentro), y, por idénticos motivos que los apuntados con Ablanedo II, ha prescindido del pucelano Eusebio y del sportinguista Eloy, con quienes contó para el amistoso que disputó España en Gijón, ante la selección de Grecia.

Los dieciséis jugadores convocados han sido los siguientes:

Porteros: Zubizarreta (Barcelona) y Buyo (Real Madrid).  
Defensas: Tomás (Atlético de Madrid), Julio Alberto (Barcelona), Goicoechea (Athletic de Bilbao), Camacho, Chendo y Gallejo (Real Madrid).

Medios: Señor (Zaragoza), Francisco (Sevilla), Víctor (Barcelona), Gordillo y Michel (Real Madrid).

Delanteros: Butragueño (Real Madrid) y Uralde y Julio Salinas (Atlético de Madrid).—Efe

## Olimpiada 1992

## Barcelona defenderá su candidatura el próximo día 16

Lausana.—La delegación barcelonesa tendrá su oportunidad decisiva para defender la candidatura olímpica para 1992 entre las 11,45 y las 12,45 del próximo día 16. Ayer se celebró, en el nuevo edificio del Comité Olímpico Internacional (COI) en Vidy, el sorteo del orden de intervenciones de las ciudades candidatas ante el pleno del COI. La primera aspirante que hará uso de la palabra será Belgrado. Seguirán, en este orden, Amsterdam, Brisbane y Barcelona. Luego, tras la pausa del almuerzo, intervendrán los representantes de Birmingham y París. Todos coinciden en que París parte en la ligera ventaja de poder decir la última palabra, gracias a este sorteo previo.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**GOLF:** Severiano Ballesteros, repitió en la segunda jornada del Open Sanyo de golf los 67 golpes del primer día y se convirtió en el líder solitario del torneo, puntuable para el circuito europeo, que se disputó en el club de golf El Prat (Barcelona).

**TENIS:** La estadounidense Martina Navratilova, número uno del tenis femenino mundial, deberá pagar 50 dólares, alrededor de 6.750 pesetas, en concepto de daños y perjuicios a un

rotograto de prensa, al que confió una película que el profesional acababa de terminar en la pista central de Flushing Meadows, después de la derrota de la número uno en cuartos de final contra su compatriota Pam Shriver, en 1982.

**BALONMANO:** La selección de España de balonmano ha vencido a la de Alemania Federal por 20-15 (7-8) en partido disputado en el pabellón municipal de Vigo, correspondiente al torneo internacional sub-18 «Objetivo 92».



## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILAMOS plantas comerciales, oficinas o similares, con ascensor. Muerte y Vida, 15. Teléfono 422719.

PISO amueblado junto Plaza Mayor. Económico. Razón: Cervantes, 3 (tienda).

SE ALQUILA piso amueblado. Avda. José Antonio. Teléfono 421628.

ALQUILO o vendo piso amueblado en José Zorrilla. Teléfono 420486.

SE NECESITA piso en alquiler, sin muebles. Teléfono 427516.

### ENSEÑANZA

OPOSICIONES al Cuerpo Especial de Gestión de Hacienda (subinspectores). Inmediato comienzo de grupos partiendo de cero. Más información teléfono 429995 (de 8 a 10 tardes).

SE DAN CLASES de pintura. Teléfono 434248 (sábado y domingo: 401076).

### GANADOS

SE VENDEN 20 chotos cruce charolés de 6 meses. Teléfono 434539.

FINCA El Rancho, de Torrecaballeros, vende 200 conejas, 30 machos, 400 jaulas, 1.000 gallinas ponedoras y sus jaulas. Teléfono 401060.

VENDO 21 vacas de campo y 8 crías. Teléfono 91 - 7854571 (señorita Mari Carmen).

SE VENDEN 114 ovejas. Pedro Bermejo. Chañe.

VENDEMOS cerdos reproductores Landrace Holandeses Blanco-Belga. Miembro Asociación Ganado Porcino selecto. 20 kilos en adelante hasta cerdas cubiertas. Granja diplomada. Montserrat. Esperabé, 10 (Salamanca). Teléfono 214006.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

LLANCASA: Piso, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

### TRABAJO

¡¡¡¡¡ATENCIÓN Segovia y provincia!!! Necesitamos señores con conocimiento en decoración, diplomado o título. Presentarse 8 a 10 noche: «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

PERSONAS que dispongan de medio día, necesitamos, para realizar un trabajo continuado de atención a nuestros clientes fijos en sus domicilios. Es ideal para matrimonios. Interesados dirigirse al Apartado Correos 363, Valladolid, indicando edad, estado y trabajo actual. Pongan en el sobre la referencia JU.

SERVICIO doméstico con experiencia, interna o externa. 25.000 mes, más seguro. Teléfono 437749, de 10 a 1.

SE OFRECEN señoritas para cuidar niños de noche. Teléfono 426712 (a partir 15 horas).

NECESITO interna Madrid. Experiencia, informes. Buen sueldo. Teléfono 91-6221444.

NECESITO empleada de hogar. Llamar mañanas, teléfono 426695.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 431590 (llamar tardes).

TEJEDORAS punto hecho a mano, preferiblemente en grupos. Enviamos labor para trabajo en casa. 91/4040374.

### TRASPASOS

EL HORNO de la Aldehuela, de Torrecaballeros, traspasa sus actuales instalaciones por traslado. (91) 2442727.

TRASPASO droguería acreditada, barrio San José. Teléfono 433104.

### VARIOS

PRESTAMOS hipotecarios, solución rápida, documentación preparada. Amortización 6-10 años. Enviamos información. (91) 7385425.

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡VISITE la sección de oportunidades!!!, quedará asombrado (facilidades de pago). «Muebles Lázaro = Decoración». San Francisco, 34.

HIPOTECAS. Gestionamos instantáneamente primeras y segundas. Hasta 20 años. Toda España. Cancelamos embargos. Teléfonos (91) 2466494 - 2462262 - 2560206. c/ Alcalá, 196. Madrid.

¡¡¡LE INSTALAMOS y decoramos su oficina, despacho, sala de juntas o salón de actos!!! (los hacemos a medida), «grandes facilidades de pago». «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (amplios aparcamientos a 50 metros).

ESTA solo-sola, llámame. Contactos selectos toda España. 91/2706734.

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

### MICROAL S.A. CURSOS DE INFORMATICA

- INICIACION A LA INFORMATICA
- CURSOS ESPECIALES PARA NIÑOS

Abierto plazo de matrícula. Precios muy económicos. Consúltanos

GALERIAS GIGANTE  
EZEQUIEL GONZALEZ, 28  
TELEFONO 43-68-65

Jesús del Ser y Cia, S. A.

### MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

¡¡¡AMUEBLAMIENTO de colegios, residencias, hoteles y centros oficiales!!! (los hacemos a medida). Cómodas facilidades pago. «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

### VEHICULOS

SE VENDE Nisan Patrol, techo bajo; seminuevo. Teléfono 983-611829 (horas oficina).

VENDO Simca-900, buen estado; económico. Teléfono 420413 (8 a 11 noche).

VENDO dos tractores John Deere. Urbano Gómez Herranz. Adrada de Pirón.

### VENTAS

MIL botellas de vino de litro, vacías, cinco estrellas. Teléfono 431435.

VIDEO-2.000 Philips. Teléfono 918-222891.

SE VENDE mueble salón, mesa-libro y otros. Buen precio. Teléfono 425160 (tardes).

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! —los hacemos a medida— con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

SE VENDEN cámaras frigoríficas, registradora, balanzas, estanterías. Teléfono 91-8520054, Cercedilla.

¡¡¡LE AMUEBLAMOS y decoramos toda su cocina con electrodomésticos, radio y televisión!!! (por muy poco dinero al mes, sin entrada). «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro, San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m<sup>2</sup>, Urbanización Peñalara. Teléfs. 471160 y 471068.

OPORTUNIDAD: Se vende parcela en Cabezueta. Teléf. 436570.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160-471068.

LIMADORA Seba de 850 mm curso. Usada. Muy buen estado Torno monopolea estancona de 2 m. Usado. Buen estado. Esmeriladora de columna. Usada. Muy buen estado. Motores eléctricos. Usados, buen estado. En lote o unitariamente. Armarios roperos y estanterías. Buen estado. Todo a precios rebajadísimos. Razón: Apartado 3. Teléfono 943/860162. Zumaya (Guipúzcoa).

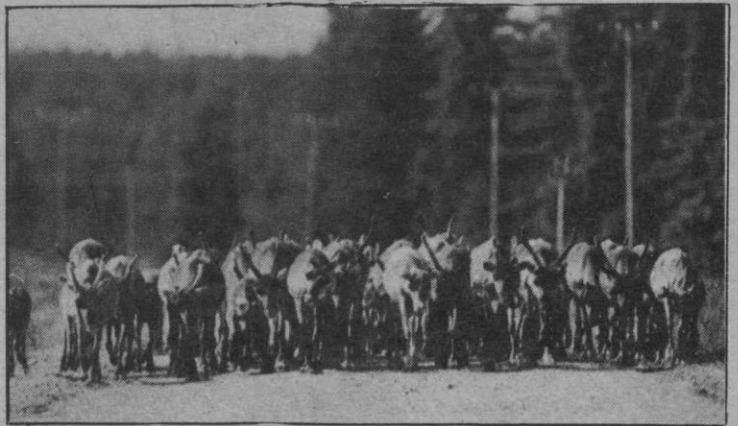
¡¡¡COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

VENDO arrancadora-cargadora de remolacha Liska, perfecto uso. Teléfono 987/224275.

CADENAS Joresa, agrícolas e industriales. Feliciano Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléf. 433810.

AVESAS de siembra, piedras minerales, leche maternizada, productos zoonosarios y equipos de ordeño ALFA-LAVAL. Elías Casado. Ladreda, 12. Teléf. 420745.

## Turismo



LAPONIA:  
EL ULTIMO YERMO  
DE EUROPA

Se está dedicando un gran esfuerzo para preservar intactas en su estado natural las vastas extensiones de tierra que van más allá del Círculo Ártico, para que los lapones mantengan su estilo de vida nómada basado en el pastoreo de renos. De otra parte, se están creando en Laponia instalaciones turísticas de primer orden, desde las cuales se organizan viajes de un día o una semana a través de los páramos. Es mejor ir acompañados de un guía en los viajes largos, pero uno puede aventurarse por cuenta propia en excursiones cortas. No obstante, es fácil perderse en estas regiones escasamente pobladas, por lo que es recomendable seguir los senderos marcados. Esto contribuye también al esfuerzo por conservar la fauna silvestre de esta sensible zona.

Laponia es un paraíso para los ornitólogos. Cada año, muchas especies raras de pájaros viajan

al Círculo Ártico para anidar.

La Laponia se extiende a través de Noruega, Suecia y Finlandia, penetrando en la esquina noroeste de la Unión Soviética. La población de Laponia finlandesa es de 200.000 habitantes, de los que 1.300 son lapones autóctonos que hablan su propio idioma y visten con frecuencia su traje tradicional lleno de colorido. Su artesanía es muy bella y original, pero la subsistencia de los lapones tiene su base principal en la cría de renos para carne, aunque estos animales se utilizan también para el tiro. Pruebe la carne ahumada de reno, es deliciosa como bocadillo o como fiambre.

En Laponia hay unos 200.000 renos. En verano se los conduce a los pastos que se encuentran más allá del Círculo Ártico. Si puede programarla adecuadamente, la reunión de los animales en el otoño, cuando los rebaños regresan a sus refugios de invierno, es una experiencia apasionante. Los renos no se cazan: son animales domésticos de propiedad privada.



El más eficaz y amplio tratamiento informático aplicado a la GESTIÓN Y ASESORAMIENTO en:

- Contabilidades
- Impuestos
- Asesoramiento Laboral
- Presupuestos e Inversiones
- Administración de Fincas
- Declaraciones de Renta
- Operaciones con el exterior (I - E)

c/ Trinidad, 14  
Teléfono 43.71.87  
40001 SEGOVIA

(Junto Colegio Universitario Domingo de Soto)

## AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE RIAZA (SEGOVIA) ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 1 de octubre actual, acordó aprobar inicialmente el Estudio de Detalle, en el Sector (A), Ordenanza II, comprendida en la modificación de Normas Subsidiarias del año 1985, en la zona de «El Rasero», en Rianza.

Se abre información pública por el plazo de un mes, para que pueda ser examinado por cualquier persona y formular las alegaciones que procedan, de conformidad con lo establecido en el artículo 4.1 de la Ley del Suelo y 140 del Reglamento de Planeamiento.

Rianza a 3 de octubre de 1986.—EL ALCALDE.  
Firmado: Jesús Ramos Martín. EL SECRETARIO.  
Firmado: Mariano Martín Mateo.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Mañana, Día de la Hispanidad

## Los Reyes de España presidirán los solemnes actos en Madrid

Madrid.— Los Reyes de España presidirán, el próximo domingo, los actos solemnes que se celebrarán con motivo del Día de la Hispanidad y que han sido organizados por el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

### ASISTIRA ALFONSIN

A los actos asistirá el Presidente de la República Argentina, Raúl Alfonsín, que llegará a Madrid el sábado en una escala de 48 horas dentro del viaje que

la próxima semana realizará a la Unión Soviética en visita oficial.

A las 12 del mediodía, se celebrará la solemne conmemoración del 12 de octubre en la sede del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI). Intervendrán, además del Rey don Juan Carlos y de Raúl Alfonsín, el presidente del ICI, Luis Yáñez; y el ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez. También intervendrán el alcalde de Madrid, Juan Barranco; y el embajador de Nicaragua en España, Orlando

Castillo, en representación del Cuerpo Diplomático iberoamericano acreditado en Madrid.

Dentro de los actos organizados con motivo del 12 de octubre figura también la exposición que inaugurarán los Reyes de España en el Museo de América, bajo el título «Culturas indígenas de la Amazonia».

Los Reyes de España ofrecerán un almuerzo en el Palacio Real al Presidente argentino, autoridades españolas y embajadores iberoamericanos acreditados en Madrid.— Efe.

### EN TELEGRAMA

#### ESPAÑA

**JAVIER DE MESONES**, recientemente elegido vicepresidente de la Asociación Internacional de Urbanistas (AIU) ha dicho que el urbanismo español se está situando a la altura del europeo.

**EL SECRETARIO DE ESTADO** para la Cooperación y para Iberoamérica, Luis Yáñez, dijo ayer, que el presidente del Gobierno, Felipe González, viajará a Cuba, Perú y Ecuador, en noviembre.

**«EL GOBIERNO DESVALORIZA** prácticamente los fundamentos religiosos y morales, es decir católicos, en que se asienta nuestra sociedad, tanto en el campo de la familia como de la sociedad civil», afirma el cardenal Tarancón en su «Carta a un cristiano» de esta semana.

**EL SECRETARIO GENERAL** del Consejo de Europa, Marcelino Oreja ha declarado que tiene pensado volver a la vida política activa en España dentro de tres años, una vez finalizado su mandato europeo.

#### EXTRANJERO

**A DIEZ DIAS DE CERRARSE** el plazo para recibir adhesiones a la participación en la Jornada mundial de Oración por la Paz, que se celebró en Asís, el próximo día 27, son ya 62 los grupos o delegaciones religiosas que han anunciado oficialmente su asistencia.

**EL FOREIGN OFFICE** ha propinado un revés diplomático al presidente del Gobierno español a propósito de unas declaraciones hechas a la cadena de televisión BBC. El Gobierno británico ha respondido rechazando la idea de fijar fechas para alcanzar un acuerdo bilateral.



Marbella (Málaga).— El suministro de agua potable a gran parte de la Costa del Sol, suspendido el pasado miércoles a causa de un reventón en la única conducción existente, no quedará normalizado hasta el próximo martes, según dijo un portavoz de la Mancomunidad de Municipios. Mientras tanto, el medio millón de personas que en la actualidad habitan en la zona está sufriendo una situación que provoca innumerables problemas a los particulares y a la principal industria de la Costa del Sol, el turismo.

En la fotografía, soldados de la Legión distribuyendo agua de un camión-cuba militar entre los

habitantes de la Costa del Sol. (Telefoto Efe)

Por temor a atentados

## Alerta total en Madrid

Madrid.— Desde primeras horas de ayer la capital de España se encuentra prácticamente «tomada» por la Policía ante el temor de un posible atentado de grandes dimensiones de la organización armada ETA-Militar. Según informaciones de la Seguridad del Estado, contrastadas con los servicios secretos franceses, ETA podría haber elegido este fin de semana para cometer un atentado en Madrid contra una alta personalidad del mundo político o militar, haciéndolo coincidir con la festividad de la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil. Por otro lado, el director de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, ha confirmado la información aparecida en el diario «El País» según la cual numerosos miembros de ETA-Militar, algunos de ellos pertenecientes al antiguo comando Madrid, habrían decidido huir a Argelia, tras el acoso al que se están viendo sometidos en los últimos meses por las autoridades francesas, informa Colpisa.

## El embajador de EE. UU. en la OTAN visitó fábricas militares en Andalucía

Madrid.— El embajador de Estados Unidos en la OTAN, David M. Abshire, visitó ayer diversas fábricas militares instaladas en Andalucía, dentro del programa oficial de su viaje a España.

El embajador Abshire se desplazó por la mañana a Sevilla para inspeccionar la factoría de «San Pablo» que Construcciones Aeronáuticas (CASA) tiene en las inmediaciones de esa ciudad.

En esas instalaciones CASA ensambla los aviones «CN-235», «C-212» y revisa los célebres cazabombarderos de despegue vertical «Harrier».

El embajador, acompañado del general norteamericano destacado permanentemente en Madrid Joseph B. Franklin y el teniente coronel Sewdak, del Departamento de Normalización de la OTAN, también tiene previsto visitar la fábrica de Artillería «Santa Bárbara» de Sevilla, dijeron fuentes oficiales.

El Ministerio de Defensa negó en un primer momento conocer la visita del embajador estadounidense ante la OTAN y más tarde aseguró un portavoz que había sido organizada a título personal por el secretario de Estado de la Defensa y la Comisión Asesora de Armamento y Material (CADAM), según ha publicado el diario «Ya».

El Ministerio de Defensa —según este periódico— cambió diversos aspectos del programa de la visita tras los sucesos provocados por la reunión de las Comisiones de Asuntos Exteriores y Defensa para debatir el memorándum que el Gobierno español entregó a la OTAN.

Con el viaje, las autoridades españolas pretenden presentar al embajador Abshire la estructura y potencial de la industria de defensa, según fuentes oficiales.—Efe

## Parece que ETA se refugia ahora en Argelia

Madrid.— El director de la Seguridad del Estado, Julián San Cristóbal, confirmó, en declaraciones efectuadas a la cadena SER, que las Fuerzas de Seguridad del Estado tienen indicios de que miembros de ETA militar pueden haberse refugiado en Argelia.

San Cristóbal dijo: «Según las informaciones obrantes en los servicios de información de la dirección de la Seguridad del Estado hay indicios que apuntan a que efectivamente puede haber allí algunos miembros».

# SABADO sabadete

# MADRIGAL



### V Centenario del Descubrimiento

## EL REY PRESIDE UNA REUNION DEL PATRONATO

Madrid.— El Rey Juan Carlos preside hoy en Madrid una reunión del alto patronato para la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América, máximo órgano de representación y coordinación de los actos relacionados con dicha efeméride. La reunión se celebra en el Palacio de la Zarzuela y en ella se espera que el alto patronato adopte importantes acuerdos en relación con la exposición universal «Sevilla 1992».